

L'homme médiocre aime les écrivains qui ne disent ni oui ni non sur aucune question, qui n'affirment rien, qui ménagent toutes les opinions, mêmes contradictoires.

HELLO

LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

ABONNEMENT

Canada, un an \$2.00
 Canada, trois ans \$5.00
 Etats-Unis, un an \$2.50

Journal Hebdomadaire VOIL. 27, No 41

VENDREDI, 7 OCTOBRE, 1960

Bureau-chef à Victoriaville, P. Q. Mme J.-A. Brochu, Dir.-Prop.

LA PAIX DANS LA JUSTICE ET LA CHARITE

Les chefs de trente nations et plus sont réunis à New-York.

Les délibérations se poursuivent.

Aux jours sombres du dernier conflit, se déroulant en Europe, mais dont les répercussions se faisaient sentir dans presque tous les pays; aux heures angoissées des revolvers, de l'incertitude, de la crainte, l'immense voix de la propagande demandait aux armées et aux civils de combattre, chacun à leur manière, pour le triomphe de la justice et du sens chrétien.

A cette grande conférence de l'ONU se rappelle-t-on de ces hauts motifs ?

Ou bien, les ambitions nationales se réveillent-elles pour jeter l'univers dans un autre tourbillon, où la boue de tous les vices aura vite fait de susciter des guerres, toujours de plus en plus terribles, à mesure que la science multiplie ses inventions de carnage et de destruction ? Le monde attend, soucieux...

Dans ces réunions de grands chefs comprend-on assez le vrai sens de la paix ? Les peuples pour s'entendre, pour vivre en harmonie, ont besoin de justice, tout en pratiquant la sublime loi de charité.

Justice et charité, voilà les deux principes sauveurs, enseignés au monde par le Christ, suprême Législateur. Voilà les deux grandes lois de paix.

Justice et charité, deux magnifiques grains de sénevé, que les Alliés de la dernière grande guerre ont promis, dans leur désir de paix, de semer sur cette pauvre terre secouée par la haine.

Cette magnifique sèence, promise aux jours sombres, sera-t-elle enfouie sur le roc aride de l'orgueil, de la convoitise, de l'égoïsme. Sera-t-elle dispersée par le vent destructeur de l'indifférence religieuse, de la course aux plaisirs, et de la légèreté sous ses multiples formes ?

Grave problème !

Oui, comment le grain de sénevé sera-t-il traité ? Voilà toute la question, dont dépend le bonheur ou le malheur des peuples.

Cette célèbre réunion des chefs des nations deviendra-t-elle à jamais célèbre par la sagesse émanant, en définitive, de ses délibérations ? Ou bien, sera-t-elle une sorte de répétition de la tour de Babel ? En effet, si l'on ne peut arriver à s'entendre, à se comprendre, c'est parce que trop d'exigences disparates sont en jeu; c'est parce que les inspirations ont des sources trop opposées. Alors, on ne parle plus la même langue, et de là vient la cacophonie. La Tour de Babel ce fut cela. Et ce fut la fin d'un rêve trop ambitieux.

Espérons que nous n'assisterons pas à une telle catastrophe. Implorons l'Esprit de Lumière de projeter ses divins rayons sur cette historique réunion et de lui inspirer la mise en lois de doctrines vraiment régénératrices.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY

Le détective Daigle promu inspecteur dans Nicolet

Le détective Aimé Daigle, de la police judiciaire de Trois-Rivières, vient d'être promu au poste d'inspecteur pour la police judiciaire du district de Nicolet. L'inspecteur Daigle occupera ses nouvelles fonctions dans un avenir prochain, c'est-à-dire dès qu'il aura fermé les dossiers sur lesquels il travaille présentement.

Du côté de la rive sud, il est également question que trois agents spéciaux, affectés au service de la traverse à Ste-Angèle auraient été relevés de leurs fonctions. Comme il s'agit d'employés temporaires, relevant de régie interne, il a été impossible de faire confirmer cette nouvelle.

On ignore par l'instant quel est l'organisme qui assurera le service d'ordre sur le quai de Ste-Angèle, où l'affluence des véhicules est parfois aussi importante qu'à Trois-Rivières. A date, il n'est pas encore question que la Sûreté municipale de Trois-Rivières s'entende avec la municipalité de Ste-Angèle pour maintenir le service d'ordre à la Traverse, de Ste-Angèle. On sait que le service de traverse est propriété de la cité de Trois-Rivières. Ce qui est plus plausible, c'est que la Traverse engage de nouveaux employés chargés de diriger la circulation aux approches des traversiers.

Aide généreuse des amis de l'O.T.J. de Nicolet

Au lendemain de la clôture des activités à l'O.T.J. de Nicolet, les moniteurs de cet organisme ont bien voulu souligner la part qu'ont prise de si nombreux amis des jeunes de Nicolet. C'est ainsi qu'au cours de l'été, tous les jeunes qui fréquentaient les terrains de jeux nicoletains pouvaient recevoir plus de trois fois la semaine, du lait au chocolat, offert gracieusement par les soins compréhensifs de par American Optical, Banque Canadienne Nationale, Banque Provinciale, Le Marché Régal, M. Eugène Bellemare, M. Biron et Fils, J.-U. Caron Inc., Pharmacie Côté, G. E. Côté, Garage Bruno Mailhot, J.-Aubert Gaudreault Liée, Gérard Malouin, architecte, Roger Paris, Dr Richard Poirier, Magasin J.-L. Proulx, Magasin Lorenzou Rousseau Liée, Napoléon Rousseau, Dr Armand St-Onge, Garage Toussignant et Toussignant, Henri Vallière Inc., Me André Vigeant.

En outre, lors de la fermeture des terrains de jeu, on a pu remarquer une fois encore qu'aucun enfant n'avait été oublié. Un grand nombre de cadeaux furent distribués et M.

F.-X. Gagné, embouteilleur autorisé de Coca-Cola Liée, distribua des liqueurs douces en grande quantité, à la joie des enfants. Les autres donateurs furent: Me Armand Proulx, Restaurant Chex Philippe, Me Renaud Chapdelaine, menuiserie Coopérative, Marché Nicolet, Dr Hermann Chatillon, Café Montcalm, La Librairie Diocésaine, J.-R. Dumoulin Liée, Me Jean-Eudes Roy, notaire; Me Pierre Smith avocat; Magasin Korvette; Café au Fil de l'Eau, Salon de Coiffure Impérial, Nap. Rousseau, Epicerie Conrad Lafond, Imprimerie de la Rive Sud, American Optical, Salaison Brisson, Restaurant Rio, Magasin Raymond Lambert, Boulangerie Cardinal, Paul Pépin, Bijouterie Boisvert Bijouterie Bolduc, Le Foyer du Peintre (Jos. Leblanc), Mgr Paul Roy, C.S., Roger Brien, Magasin J.-O. Proulx, Magasin Omer Lafond, Magasin Bertrand Rock, Jacques Cloutier, Antonin Forcier.

La monitrice, Mlle Céline Forcier voulut dire à chacun de ces donateurs un sincère merci pour leur collaboration si précieuse.

Service National de Placement

Embauchons les handicapés

Au point de vue social une transformation radicale s'est opérée au sein du gouvernement depuis un certain nombre d'années. Il n'y a pas si longtemps en effet, nous n'entendions pas parler d'allocations aux aveugles, aux mères nécessiteuses, aux vieillards aux accidents du travail, d'allocations familiales. Tout était confié à la charité publique. Aujourd'hui, l'Etat n'est plus indifférent. La conception n'est plus la même et tout le monde s'en réjouit.

Le développement le plus récent de la sociologie moderne est l'attention particulière qui est donnée aux handicapés. Il s'agit de l'occurrence de réadapter ces derniers et de leur procurer un emploi qui leur permettra de gagner honorablement leur vie. Ils ne demandent qu'à travailler comme n'importe lequel être humain car chacun est prêt à faire sa large part.

Il ne peut être question dans ce domaine de s'apitoyer sur le sort de ces personnes et leur faire croire qu'ils sont dans un état assez malheureux. Au contraire, il suffit de savoir et de comprendre qu'ils sont effecti-

vement sur le marché du travail et que ce qu'ils ont, ils veulent le mettre à profit pour le bien de l'ensemble de la communauté, contribuant ainsi à la stabilité économique.

Nous en trouvons plus de 200,000 au Canada. Il y en a un grand nombre dans notre province et quelques-uns également dans notre ville. Le Service National de Placement a trouvé au cours de 1958, 25,000 emplois à ces handicapés dont près de 6,000 dans la province de Québec. Ces personnes ont besoin d'être orientés; des soins médicaux leur sont nécessaires souvent; quelques fois il faut les confier à des psychiatres, d'autres doivent faire un stage dans une école spécialisée. D'autres enfin sont déjà des travailleurs spécialisés mais par suite de maladie ou d'accidents, ils ne peuvent plus remplir leur occupation antérieure; il faut alors des écoles de réadaptation.

Il y a donc le côté social à envisager dans cette réhabilitation et aussi le sens chrétien de la valeur humaine. Ces désavantagés sont capables de fournir un travail utile et il y a place pour eux dans la très grande majorité des occupations.

(suite à la page 3)

Cessons donc de contaminer nos sources d'eau

Les experts nous préviennent que si nous ne renonçons à l'insouciance habituelle d'empoisonner nos rivières et nos cours d'eau, nous viendrons certainement à manquer d'eau saine, lit-on dans un article de Sélection du Reader's Digest d'octobre.

Si invraisemblable que ce soit, beaucoup de collectivités continuent à déverser le contenu brut de leurs égouts dans la rivière où leurs voisins vont puiser en aval. Avec l'énorme accroissement de la population et les villes qui poussent de plus en plus proches les unes des autres le long des rives, les sorties d'égouts et les prises d'eau sont forcément de plus en plus rapprochées.

Si est vrai, par exemple, que la baie de Hamilton est "la plus grande et la plus belle des fosses septiques du monde" que dire du lac St-Louis, près de Montréal? Comme le signalait récemment le Dr Lucien Piché, de la faculté des sciences de l'université de Montréal, la métropole est entourée d'eau mais, sur le pourtour entier de l'île, il est interdit de se baigner à cause de la pollution!

Certaines industries canadiennes, comme celles des pâtes et papiers, s'attaquent elles-mêmes au problème, mais seul l'Ontario fait une grande campagne à l'échelle provinciale. Il y a quatre ans, le gouvernement ontarien lançait un programme de \$2.4 milliards pour purifier ses eaux d'ici 1976. Dans le Québec, on croit il y a cinq ans une commission provinciale de la pollution des eaux mais ses efforts n'ont encore donné que peu de résultats concrets.

Entre-temps, la plupart des municipalités canadiennes continuent de déverser leurs égouts dans le plus proche cours d'eau. De plus en plus nombreux, signale Sélection, sont ceux qui choquent cette situation, qui devient de plus en plus inquiétante. Si vous partagez leur indignation, pourquoi n'écrivez-vous pas aujourd'hui même à votre député provincial ou fédéral?

Car le moment est venu de susciter un effort général du public pour la protection de l'eau. Chaque citoyen peut jouer dans cette affaire un rôle capital.

DECOUVERTE D'UN BALLON A SAINT-GREGOIRE

Un ballon, présumément lancé pour des fins expérimentales, a été trouvé, à Saint-Gregoire. L'objet a été découvert sur la ferme de M. et Mme Maurice Bergeron. Il portait une inscription demandant de le retourner à un citoyen d'Akron, dans l'état d'Ohio, aux Etats-Unis.

L'inscription sur le ballon précisait qu'une récompense de vingt-cinq dollars sera accordée à la personne qui retournera un ballon de l'endroit le plus éloigné de son point de départ. Mme Bergeron s'est vite empressée de le mettre à la poste. L'adresse indiquée était la suivante: M. A. Polsky, 225 S. Main Street; Akron 8, Ohio.

Saviez-vous que...?

Les soins dentaires sans douleur deviendront bientôt une réalité grâce à une série d'appareils perfectionnés mis récemment à la disposition des dentistes. Sélection du Reader's Digest d'octobre rapporte que parmi ces nouveaux instruments figure une fraise fonctionnant à 300,000 tours à la minute! Depuis 60 ans, la vitesse ordinaire des fraises ne dépassait pas 4,500 tours-minute.

Selon les nouvelles tables, si votre poids est conforme à la moyenne, vous pesez environ 20 livres de trop. D'après Sélection du Reader's Digest d'octobre, les statistiques des sociétés d'assurance révèlent que les taux de mortalité les plus faibles s'observent régulièrement chez les sujets les plus maigres. La mortalité s'accroît donc avec l'obésité: elle dépasse de 25% la moyenne chez les hommes qui pèsent 25 livres de trop et atteint jusqu'à 75% pour les hommes qui ont une surcharge de 50 livres.

dicale permet de traiter les tissus cancéreux sans endommager les tissus normaux. Sélection du Reader's Digest d'octobre décrit cette méthode, dite de l'administration, exactement à l'endroit voulu, des doses de substances anticancéreuses de cinq à 20 fois supérieure à celles que l'organisme dans son ensemble est capable de supporter. Il est encore trop tôt pour se prononcer sur cette technique, mais elle apparaît déjà comme une victoire.

Un moteur d'auto entièrement nouveau, destiné à remplacer le moteur à pistons classique, pourrait peut-être révolutionner l'industrie automobile, lit-on dans Sélection du Reader's Digest d'octobre. Conçu par un ingénieur allemand, le moteur Wankel donne 29 CV pour un poids de 26 1/2 livres seulement. Il n'a ni pistons, ni bielles, ni pièces exerçant un mouvement alternatif, ni vilebrequin. Il est, en outre, relativement simple et bon marché à fabriquer.

Mieux chauffer en ouvrant un peu la fenêtre

Ouvrir une fenêtre au bon moment et à l'endroit approprié peut vous aider à chauffer votre maison plus facilement et à moins de frais. Tel est le conseil paradoxal que nous donne, dans Sélection du Reader's Digest d'octobre, un spécialiste du chauffage domestique.

Pendant la combustion, explique-t-il, la fournaise engouffre une grande quantité d'air intérieur qu'elle expédie en tourbillons dans la cheminée. Si elle est dépourvue d'une source d'air extérieur, comme c'est généralement le cas, elle aspirera dans le sous-sol l'air du reste de la maison. Il s'ensuit que dans une maison bien étanche il n'y en aura probablement pas assez pour assurer une combustion convenable.

La flamme sera alors ou passeuse ou fumeuse, et l'on pourra gaspiller en pure perte la moitié du combustible. Le remède consiste à donner à la fournaise sa propre alimentation en air en entrebaillant de quelques pouces une fenêtre

du sous-sol ou en faisant installer un conduit d'air communiquant avec l'extérieur.

Dans une cuisine dotée d'un ventilateur puissant, le taux de renouvellement d'air peut doubler si la maison est peu hermétique. Si elle est étanche, cet appareil risque d'enlever non seulement l'air dans la cuisine mais dans tout le reste de la maison. Remède: entrouvrir d'un pouce une fenêtre de la cuisine quand on utilise le ventilateur.

Comme un feu de cheminée, fonctionne à peu près de la même façon qu'une fournaise, il est aussi recommandable d'ouvrir une fenêtre lorsqu'on a du feu dans l'âtre. D'autre part, il ne faut pas oublier de fermer le tablier de la cheminée lorsqu'il n'y a pas de feu. Négliger de le faire équivaut à laisser une fenêtre ouverte toute la nuit.

L'article de Sélection contient une foule d'autres conseils, notamment, sur la façon de déceler les diverses déperditions de chaleur dans votre maison et les moyens d'y remédier.

Campagne de recrutement des Jeunesses Musicales à Nicolet

Mme Roger Veilleux, de Nicolet, présidente du groupement local des Jeunesses Musicales du Canada, vient de lancer la campagne d'une semaine qui a pour but de bien faire connaître cet organisme et aussi de recruter de nouveaux membres.

Cette campagne d'une semaine se fera autour de la saison exceptionnelle qu'aura le mouvement à Nicolet. Tous les concerts seront d'abord donnés dans le spacieux et moderne auditorium des RR. SS. de l'Assomption et de nombreuses autres activités viendront cette année se greffer sur cette saison proprement musicale.

Pour ce qui est du programme définitif, nous avons appris que la saison débuterait le 11 octobre prochain avec l'opérette "Une mesure de silence", du compositeur canadien Maurice Blackburn. Ce concert sera donné avec la participation d'artistes avantageusement connus et appréciés tels que Jean-Paul Jeannotte, Marthe Létourneau et la sensation musicale de l'heure, Jules Bruyère.

Le deuxième concert aura lieu le 15 novembre et mettra en vedette le pianiste prodige de 18 ans, Richard Gresco. Le 17 janvier, les JMC recevront le saxophoniste Paul Brodie et

le 14 mars, l'Orchestre de chambre de Paris, dirigé par Paul Kuentz, formé de 21 musiciens sera à Nicolet pour clôturer une saison bien remplie.

(suite à la page 3)

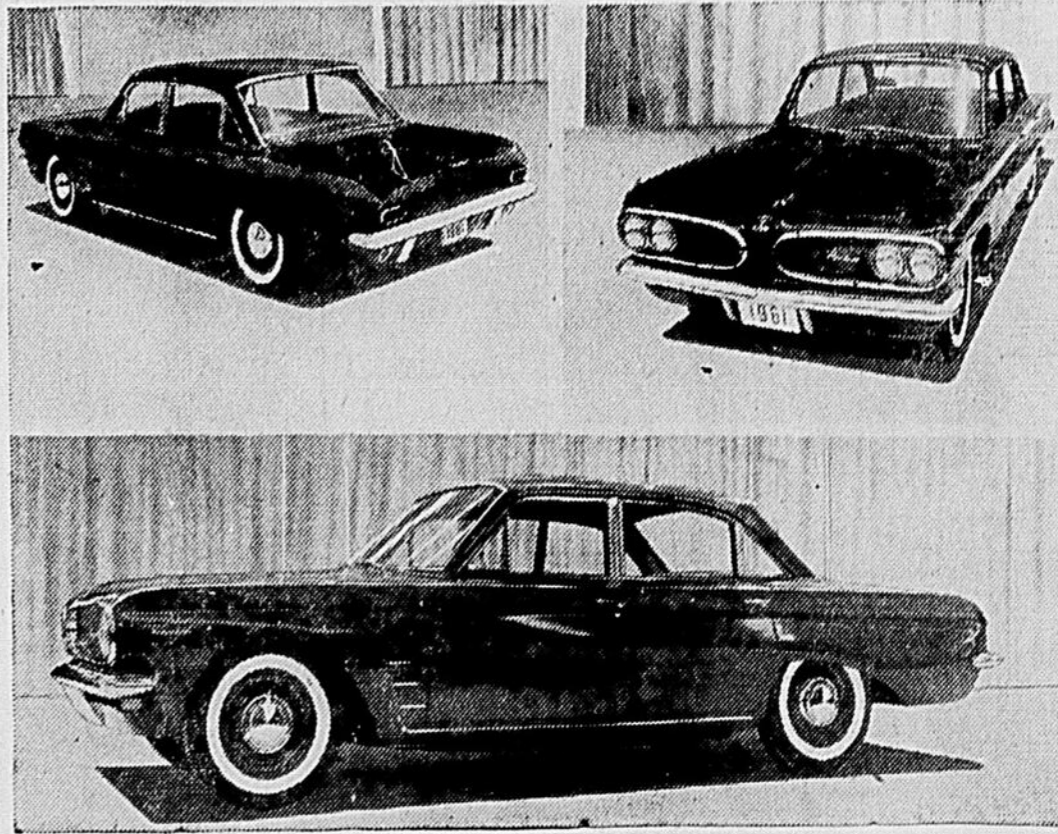


● Pour la 120^e année consécutive, M. Gérard Gingras, vice-président de René T. Leclerc Inc., dirigera cette année la campagne des Obligations d'Épargne du Canada pour toute la province de Québec.



● "DOCTEURS EN ECONOMIE" — Les docteurs Sylvio Leblond, de Chicoutimi, (à d.), et G. W. Halpenny, respectivement président sortant de charge et président actuel de l'Association médicale canadienne, division du Québec, lancent officiellement la campagne 1960 d'Obligations d'Épargne du Canada parmi les médecins du Québec en achetant leurs obligations de Mlle Claudette Vernier, de la Banque de Montréal.

LA TEMPEST PONTIAC 1961



Voici trois illustrations de la Tempest 1961, la nouvelle voiture à moteur quatre cylindres lancée au Canada par Pontiac. C'est la première voiture du continent nord-américain munie d'un moteur à l'avant et d'une boîte de vitesses à l'arrière. Pontiac a conçu le moteur de la Tempest en adoptant son moteur V-8, moins les cylindres du côté gauche.



LA BOUSSOLE

- Journal hebdomadaire -
des comtés de Nicolet et Yamaska

Rédaction: MARTHE LEMAIRE-DUGUAY,
Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.F.,
Membre de la Société des Poètes.
Gérant: J.-A. BROCHU
Solliciteur: Frédéric LEMAIRE
PRIX DE L'ABONNEMENT un an \$2.00
AUX ETATS-UNIS un an \$2.50
BUREAU-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:
369 est Notre-Dame - C.P. 206 - Tél.: PL 2-2515
Imprimé aux Ateliers de La Vallée de la Chaudière
St-Joseph de Beauce, Qué.
Autorisé comme matière de seconde classe
par le Ministère des Postes, Ottawa.



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Pourquoi ne pas prendre une assurance sur votre bonheur

Par le Dr Adrien Plouffe

Le jour où l'imprudence et l'imprévoyance auront disparu de nos habitudes, la face du monde actuel sera changée, il y aura moins de maladies et moins d'accidents! Et M. et Mme Toulmonde auront plus d'argent à la banque!
—Un rêve qui appartient au pays de la fantaisie!
—Peut-être, mais ce n'est pas un rêve irréalisable! Il n'en dépend que de la bonne volonté de l'homme, de la femme et de l'enfant! Certes, les jeunes sont insouciant, c'est de leur âge. Malheureusement, certains adultes res-

sent de grands enfants toute leur vie et cela explique leur insouciance, leur indifférence et, trop souvent, leur inconscience.

—Avez-vous la prétention de changer la nature humaine? —Non, mais si les gardiens de la santé publique ne font rien pour combattre les défauts et les préjugés qui mettent la santé et la vie en danger, il n'y aura jamais d'amélioration et le taux des maladies et des accidents continuera d'augmenter!

Ce ne sont pas les médecins praticiens qui vont s'en plaindre! Plus il y a de maladies, plus il y a d'accidents et plus les guérisseurs ont à soigner de malheureux malades et élopés.

—Mais on ne peut pas toujours éviter la maladie!

—D'accord, mais on peut l'éviter dans un grand nombre de cas.

—On ne peut pas éviter tous les accidents!

—C'est exact, mais la prudence peut aider à éviter l'accident dans 75 pour cent des cas!

—75 pour cent?

—Parfaitement! Les accidents de la route, les accidents à la maison, presque tous les accidents sont causés par l'imprudence.

Etes-vous prudent, monsieur, quand vous doublez une voiture sans vous assurer qu'une auto ne vient pas à votre rencontre? Etes-vous prudent quand vous filez à 70 milles à l'heure et que vous oubliez un tournant? Etes-vous prudent, quand vous buvez avant de vous mettre au volant de votre automobile? Etes-vous prudent, quand vous allez vous saigner immédiatement après avoir mangé? Etes-vous prudent, madame, quand vous laissez une casserole d'eau bouillante à la portée de vos jeunes enfants? Ou des allumettes ou du poison?

Qu'on y pense bien et on reconnaît que ces imprudences causent un accident sérieux, grave, parfois mortel. A qui la faute? A l'imprudence et à ceux qui, par négligence, la commettent. C'est un fait indéniable, l'imprudence et l'imprévoyance ouvrent la porte à la maladie et à l'accident dans un grand nombre de cas. Le malheur, c'est qu'on y pense après. A l'heure, on le reconnaît et on doit payer les pots cassés! Et en avant les frais médicaux, les comptes d'apothicaires. Ne parlons pas des dollars qu'on laisse à l'hôpital.

En conséquence, soyons prudents et prévoyants et nous prendrons ainsi une assurance qui constituera une garantie de santé et de bonheur.

Adrien Plouffe

L'apostolat du journalisme

par Oswald Mayrand

Pendant ses 58 années de journalisme, à La Patrie, puis à La Presse, M. Oswald Mayrand a été amené à traiter toutes sortes de sujets, au gré des événements. Il a rencontré de personnalités, prononcé de nombreuses causeries.

Il nous livre dans cet ouvrage un choix d'articles, de textes de conférences, des portraits de personnalités civiles, religieuses et militaires, et même quel-

Miss Hospitalité 1960



Miss Hospitalité 1961, qui sera élue et couronnée le 18 janvier 1961, sera choisie parmi les serveuses des restaurants membres de l'Association Provinciale des Restaurateurs. Comme chaque année, le concours est organisé en coopération avec l'Association des Fournisseurs d'Hôtels et Restaurants, et les candidates à la succession de Mlle Gaétane Beaulieu, Miss Hospitalité 1960, ont jusqu'au 18 décembre 1960 pour s'inscrire.

Faites beaucoup d'argent facilement!
40%-commission-40%
C'EST TRÈS FACILE!
Achetez au PRIX DU GROS nos JULIES CAR. TES de NOËL et de BONNE ANNEE.
Vous réalisez un profit de 40% à 50% par boîte. Nos cartes se vendent très facilement. COMMANDEZ IMMÉDIATEMENT.
GRATIS! Si vous payez à 10 jours de la réception de votre commande, vous aurez droit au tirage d'une BICYCLETTE ou de \$50.00.
L'UNION DES JARDINIERS, Inc.
5, RUE VICTORIA, LÉVELLÉ, P.Q.
Le désir faire de l'argent, envoyez-moi en approbation un assortiment de vos CARTES DE NOËL ainsi que des instructions pour une vente rapide.
Nom _____
Adresse _____



Le sedan Celebrity Dynamic 88 Oldsmobile 1961, que l'on voit ici, a 5,6 pouces de moins en longueur et 3,8 pouces de moins en largeur que le modèle 1960. Cependant, les dimensions intérieures n'ont pas été changées. L'espace au-dessus de la tête et l'espace pour les jambes ont cependant été augmentés. La nouvelle transmission Hydra-Matic, installée sur demande, a permis de réduire de 25% les dimensions du tunnel du plancher.

leur marque dans la vie du Canada.
Un index des noms cités complète ce magnifique ouvrage agrémenté de 18 photos-hors-texte.

La sciure de bois nettoie la baignoire

Vous nettoierez à fond votre baignoire en la frottant énergiquement avec une poignée

de sciure de bois, en la lavant ensuite avec de l'eau. Les taches les plus invétérées ne résisteront pas à une friction supplémentaire avec de la poudre de pierre ponce.

COURS de VENTE

au Collège de Victoriaville
455 est, rue Notre-Dame, Victoriaville, P. Q.

- Les Voyageurs de Commerce,
- Les Agents d'Assurance,
- Les Courtiers,
- Les Patrons d'Industrie,
- Les Exportateurs et les Importateurs,
- Les Vendeurs, à salaire ou à commission,
- Les Commis Vendeurs.

par l'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE des VOYAGEURS de COMMERCE du CANADA en collaboration avec LA FACULTE DE COMMERCE de l'UNIVERSITE LAVAL

Tous les jeudis, de 8 heures à 10 heures p.m. à partir du 13 OCTOBRE

INSCRIPTION au COLLEGE les 11 et 12 OCTOBRE, de 7 h. 30 à 9.30 p.m.

Pour inscription par correspondance, demandez le prospectus à :

SECRETARIAT DES COURS DE VENTE
PL 2-5820 455 est, rue Notre-Dame,
PL 2-5376 Victoriaville, P. Q.

En montre aujourd'hui!

CLASSIC 98 SUPER 88 DYNAMIC 88

Originale, luxueuse, distinguée! Le confort d'une grande voiture: plus d'espace au-dessus de la tête, pour les jambes, et une plus grande facilité d'accès... plus, les performances étincelantes du moteur SKYROCKET!

Élégance, confort, prestige, plus la commodité, d'une grande voiture. Puissant moteur SKYROCKET, suspension Vibra-Tuned ultra-douce, deux exclusivités Oldsmobile. Portes larges et sièges confortables!

Beauté, économie, confort et logeabilité... Moteur Rocket plus fougueux que jamais et utilisant de l'essence ordinaire, plus économique. Stabilisation par suspension à triangles jumelés.

OLDSMOBILE '61

nouvelles vedettes de l'élégance... performances supérieures... confort de grande voiture. Jamais l'Oldsmobile n'a offert une ligne si belle et des performances aussi brillantes dans ses trois séries! Jamais vous n'avez connu moteur aussi fringant que le SKYROCKET, ni transmission aussi douce que la toute nouvelle Hydra-Matic* à effet Accel-A-Rotor! Et que d'espace l'Oldsmobile 1961 offre, au-dessus de la tête, pour les jambes, pour l'entrée et la sortie!

Nouveau "numéro chanceux"... la F-85
... une authentique OLDSMOBILE!

Voici une voiture d'un genre tout nouveau! Plus facile à conduire, plus économique, offrant six places confortables! Ni trop grande, ni trop petite... exactement ce qu'il vous faut! Et si solide, si stable que vous pouvez rester au volant une journée sans vous fatiguer! Souple et silencieuse, dans la plus pure tradition Oldsmobile!

CI-DESSUS: COUPÉ HOLIDAY CLASSIC 98

CI-DESSUS: STATION WAGON DE LUXE

Venez examiner la splendide F-85, sedan ou station wagon. Admirez ses magnifiques intérieurs en riches tissus ou en Moroccan. Vérifiez sa qualité, sa spacieuse son équipement. Et ne manquez pas d'en faire l'essai. Dès que vous aurez pris le volant d'une F-85, vous constaterez que c'est une véritable Oldsmobile!

CI-DESSUS: SEDAN 4 PORTES DE LUXE

Dès la première minute au volant d'une F-85, vous vous rendez compte qu'elle est "totalement Olds." Vous serez enthousiasmé par la nervosité de son moteur. Vous sentirez que la F-85 offre, au delà de son confort et de son équipement, la QUALITÉ Olds!

PERFORMANCES ÉTINCELANTES! Le nouveau moteur V-8 Rockette EXCLUSIF est standard sur toutes les F-85, sans supplément de prix! D'une puissance de 155CV, il présente tous les avantages éprouvés du moteur Rockette, et la légèreté de l'aluminium.

ÉCONOMIE D'ESSENCE! La F-85 surclasse toutes ses concurrentes! Sa légèreté, alliée à la grande efficacité du V-8 Rockette, lui donne l'ECONOMIE et la FOUGUE que vous désirez.

TRANSMISSION HYDRAULIQUE! La nouvelle transmission automatique Hydra-Matic à effet Accel-A-Rotor est installée sur demande, moyennant supplément. Soigneusement ÉPROUVÉE, c'est une EXCLUSIVITÉ Oldsmobile et F-35!

CONFORT FAMILIAL! Quatre larges portes et six places dans les sedans et les station wagons. Les voyageurs y trouvent tout l'espace voulu. Les sedans offrent plus de 25 pieds cubes d'espace pour les bagages, et les station wagons, plus de 73 pi. cu.

CONDUITE AGRÉABLE! La direction obéit au toucher! Facilité de conduite et de parking... Commode longueur hors tout de 188", grand empattement de 112" et suspension ultra-stable Twin-Triangle. Essayez-la chez votre concessionnaire Oldsmobile.

Dow
FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

GRÂCE À SON MÉLANGE D'ORGES SÉLECTIONNÉES

Garantie Climatisée

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

SUIVEZ le FOOTBALL du "BIG FOUR" à la TV
Pour renseignements complets consultez votre horaire de TV.

HOULE AUTOMOBILE ENRG.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE NICOLET TEL.: 533

LES ASTRES VOUS PARLENT

DU 6 AU 13 OCTOBRE

Si vous êtes nés sous le signe suivant :

Bélier : 21 mars - 19 avril. Soins nécessaires. Etablissez le calme autour de vous. Cette semaine connaîtra le dénouement heureux d'un rêve longuement caressé. Sur le plan affaires, vous n'atteindrez pas tous vos désirs. Cependant l'avenir augure pour le mieux. Votre jour: mercredi.

Taureau : 20 avril - 19 mai. Très bonne santé. Votre avenir sentimental se dessine reluisant. Vous accomplirez vos derniers temps. Ne perdez pas votre enthousiasme; il vous conduira vers de hauts sommets sur le plan sentimental et sur le plan affaires. Votre jour: samedi.

Cancer : 21 juin - 21 juillet. Bonne santé. Vos difficultés d'ordre sentimental s'éloigneront définitivement. Restez sur vos gardes, puisque vous êtes douée d'une intelligence solide, ne vous laissez pas donner de complexes d'infériorité. Développez votre personnalité en vous instruisant. Réussite inattendue dans le travail. Votre jour: dimanche.

Lion : 22 juillet - 22 août. Bonne santé. Votre timidité revient et vous cause encore bien du tourment du côté sentimental. Cependant, avec un peu de confiance en vous, vous pourriez transporter des montagnes. Au travail, votre situation s'améliore lentement. Votre jour: samedi.

Vierge : 23 août - 22 sept. Très bonne santé. Encore un peu de patience, et vous connaîtrez un succès inespéré sur le plan sentimental. Vous vous félicitez de vos efforts et de votre sagesse à résoudre une situation fort difficile. Vous avez un bon moral; conservez-le. Vos finances se rétabliront si vous diminuez votre train de vie. Votre jour: lundi.

Balance : 23 sept. - 22 oct. Bonne santé. Ne vous laissez pas leurrer par une confiance aveugle. Il vous faut lutter pour obtenir un bonheur solide. Usez de tous vos charmes de votre diplomatie et de votre féminité. Ce n'est pas en brisant la vaisselle que vous obtiendrez ce que vous attendez. Vos affaires s'équilibrent. Votre jour: jeudi.

Scorpion : 23 oct. - 21 nov. Très bonne santé. Saisissez tous les prétextes pour vous montrer conciliante et pour favoriser un rapprochement. Et à l'avenir, méfiez-vous de la dispute comme du feu, et soyez très discrète sur le compte de votre prochain. Situation devenant précaire parce que vous manquez d'intérêt. Votre jour: vendredi.

Sagittaire : 22 nov. - 21 déc. Repos nécessaire. Toujours trop de réserve dans vos élan sentimentaux. L'amour ne doit pas connaître la fierté et l'orgueil. Soyez plus ouverte et plus naturelle. Vous retrouverez la sympathie de votre conjoint. La situation est bonne, mais stationnaire pour quelque temps. Votre jour: mardi.

Capricorne : 22 déc. - 20 janv. Santé bonne. Semaine très heureuse sur le plan sentimental. Joies et plaisirs se succéderont. Vous avez su contourner une grave difficulté. Attention aux mouvements d'humeur et surtout à la bouderie. Gains dans les affaires. Votre jour: samedi.

Verseau : 21 janv. - 19 fév. Bonne santé. Une complète et réciproque compréhension vous assure un grand bonheur sentimental. Les gens intelligents font plus de concessions dans le domaine sentimental et connaissent des joies beaucoup plus profondes que les tragiques qui ne goûtent aux compensations amoureuses que superficiellement. Situation améliorée dans les affaires. Prévoyez l'avenir. Votre jour: jeudi.

Poissons : 20 fév. - 20 mars. Très bonne santé. Beaucoup plus de sérénité du côté du cœur, mais ce n'est pas encore le calme complet, à moins que vous ne consentiez à quelques concessions. Seriez-vous un peu égoïste? L'Amour avec un grand A, c'est le don de soi. Situation assez bonne. Soyez courtoise et discrète à l'endroit de votre entourage. Votre jour: vendredi.

Faut-il faire sonner le "c" ou bien dire don (c) tout simplement? A la Comédie-Française, il est de règle, lorsque "dome" se place au début d'une phrase de prononcer "donque".

SOUPLESSE D'ADAPTATION DU CAMION FARGO À RIDELLES



Le nouveau camion Fargo 1961 comble tous les besoins du camionneur; il est capable de transporter du grain et des animaux et il est animé par un moteur presque sans défaillance, le 125 chevaux V8 Fargo. Le cultivateur, l'entrepreneur, le constructeur, le fournisseur et le marchand général y verront le camion idéal pour l'exercice de leur métier. A cause de sa plateforme spacieuse, ce camion plaira à l'agriculteur. Il existe sur 5 emplacements, de 133 à 197 pouces et son classement maximal brut est de 19,500 livres.

GARAGE A. LABONTE

Manufacturier
SPECIALITE : Soudure de tous genres
Electrique et Oxigène
FER FORGE ET ORNEMENTAL
Tél. 624-s-13
St-François du Lac Cté Yamaska



Paul-Emile Dabuc

Contracteur-Electricien
Installations, Réparations et Vente
d'Accessoires Electriques

12, rue Ferland NICOLET, P. Q.
Téléphone 264

Garage GASTON THIVIERGE

Peinture et Débrossage
ST-GUILLAUME Cté Yamaska
Tél. 4-s-3

Hôtel Manoir ST-LEONARD

Germain PEPIN, prop.
L'endroit le plus chic de la région
Le "Rendez-vous" du Sportif et du Voyageur
CHAMBRES - REPAS
TEL. 53
St-Léonard d'Aston Cté Nicolet

Tél: 680 58, rue Brassard

HOTEL CHAMBERTIN

Nicolet
Spécialités: BAR-B-Q — STEAK
SALLE DE RECEPTION POUR TOUS GENRES
NOUVELLE ADMINISTRATION
Léonce Gagnon, prop

Portes et fenêtres en aluminium Tél. 28-j Rés. 28-w

VITRERIE BAEVILLE Enrg.

FABRICANT DE MIROIRS et réargantage

- dessins gravés
- dessus de bureaux
- vitres fleuries et sablées
- vitres d'automobiles, etc.
- Dépositaire de Peinture Pittsburgh

BAEVILLE Cté Yamaska, Qué.
A. Biron, prop.

Tél. 124

Le MEUBLE FAMILIAL Inc.

Mlle ANGELE PROULX, prop.
Choix complet
Spécialité: MATELAS et REPARATION de MEUBLES
R. 3 (Les 40) Nicolet

Pierre THIBAUT (CANADA) LIMITEE

MANUFACTURIERS
d'appareils et d'accessoires contre l'incendie
Bureau chef et usines: PIERREVILLE

Au Moulin Rouge

Aimé BASTIEN, prop.
Salle de réception pour toutes occasions
Salle à manger — Restaurant
Saint-Léonard Cté Nicolet
Tél: LOCAL 21-s-4 (Route Trans-Canada)

J. Ubald Caron Inc.

Assurances Générales (Bureau établi en 1924)
38, rue Notre-Dame NICOLET
Tél. 133

La Minule Gaie

Simple question: —A quel moment une génisse ressemble-t-elle à une carte à jouer? —Quand elle est "lasse de trèfle".
Deux Marseillais causent de leurs chagrins intimes.
—Mon cher, dit Marius, ma femme ronfle si terriblement qu'elle fait éclater les vitres!

Embauchons les ...

(suite de la 1ère page)
Nous croyons sincèrement qu'il y a moins d'absences, moins de retards et moins de roulement de mains-d'œuvre dans leur cas que dans celui des travailleurs plus fortunés et la chose s'ex-

Figures énergiques LOUIS JOLLIET

Dès les débuts de notre histoire, les colons français connaissaient, pour en avoir entendu parler par les Indiens, l'existence d'une incomparable voie d'eau qui menait à la mer du Sud. Talon avait pressenti l'importance de sa découverte, de la prise de possession des terres qui la bordaient, et d'un prolongement de la Nouvelle-France vers le sud. C'est lui qui chargea Jolliet du voyage d'exploration qui devait mener à la découverte du Mississippi.

Né à Québec en 1645, Jolliet s'était signalé à l'attention de l'intendant au cours de deux missions accomplies dans les régions du lac Supérieur. Il était l'homme tout désigné pour le voyage du Sud. Accompagné du Père Marquette, il passa par le lac Michigan, la baie Verte, la rivière des Renards et la rivière Wisconsin, et descendit le Mississippi jusqu'à l'embouchure de l'Arkansas. Il venait ainsi de doter la Nouvelle-France d'une des plus belles régions de l'Amérique du Nord. Mais l'histoire voulut que son oeuvre, poursuivie par La Salle, profitât à d'autres qu'à ses compatriotes canadiens.

Par la suite, Jolliet fit d'autres explorations sur les côtes du Labrador. Seigneur d'Anticosti et des îles Mingan, il termina ses jours comme hydrographe du roi.

Pénétré d'un amour profond pour sa terre natale, la Nouvelle-France, et soucieux jusqu'à la fin d'aider à son développement, Louis Jolliet est de ceux qui établissent les assises du Québec actuel dont les réalisations sont innombrables.

The Shawinigan WATER AND POWER CO.
PRODUCTRICE ET DISTRIBUTRICE D'ÉNERGIE
FIGURES ÉNERGIQUES — Par trail no 6

On peut obtenir des reproductions de cette série d'annonces en s'adressant à la compagnie Shawinigan, Case postale 6072, Montréal, P.Q.

plique facilement. Chaque employé de cette catégorie se rend compte qu'il lui serait plus difficile à lui qu'à d'autres de se trouver une autre situation s'il perdait celle qu'il occupe présentement. Il prend donc toutes les précautions possibles pour se stabiliser en emploi et tente de faire mieux même que ses compagnons. Les accidents industriels sont aussi moins nombreux et les dossiers de la Commission des Accidents du Travail en apportent une preuve irréfutable. Dans les secteurs de l'industrie, 49 patrons sur 87 déclarent que les accidents ont été moins fréquents chez ces gens. Au point de vue absence, sur 97 employeurs, 53 ont certifié qu'elles étaient moins fréquentes chez les handicapés et la liste pourrait s'allonger encore en leur faveur.

En instituant l'assurance-chômage, notre gouvernement fédéral a mis sur pied un service National de placement qui possède une section spéciale dont une des fonctions est de trouver de l'emploi aux désavantagés. Quant aux gouvernements provinciaux, ils ont confié à des organismes spéciaux, le soin de la réadaptation des accidentés du travail. Dans notre province nous avons une foule d'organismes publics et d'associations bénévoles qui font dans ce domaine un travail de géant.

Autour de ces concerts, il y aura conférences, films, lectures et mille autres projets qui seront connus d'ici peu.

Case Postale 568 Tél. 423

Pierre Smith

Avocat
Edifice Caisse Populaire NICOLET

JULES DURAND

Contracteur - Electricien
Installations et réparations de toutes sortes
VENDEUR AUTORISE D'APPAREILS
Moffat - General Electric - Inglis
C. P. 189 NICOLET
Tél. 527

La FORD '61 aura "la classique silhouette rectiligne"

La Société Ford-Canada a fait connaître aujourd'hui que les carrosseries extérieures de ses voitures Ford 1961 seront plus courtes et plus étroites que ses modèles 1960, mais sans aucun sacrifice du dégagement à l'intérieur. Il s'agit là d'une orientation entièrement opposée à l'idée qu'on se faisait des grosses voitures au cours des dernières années.

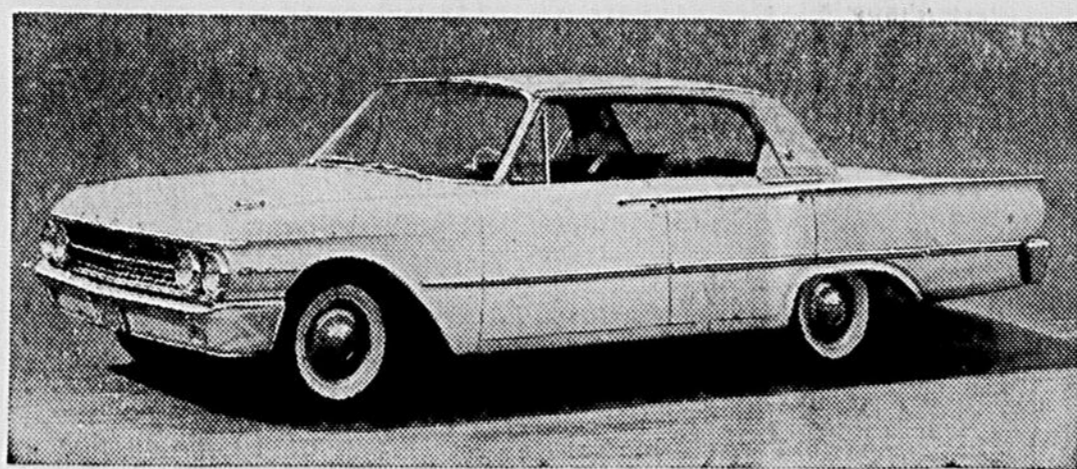
La Société a aussi annoncé qu'elle avait entièrement renouvelé le style de la Ford 1961, qui aura la "classique silhouette rectiligne" par laquelle la marque se distingue, tout particulièrement dans le galbe du capot et du toit et le profil de la plate-forme.

Conformément à la préférence générale dans cette catégorie de voitures, nous avons arrêté et légèrement renversé

le courant vers les voitures toujours plus longues et plus larges. Nous avons, non seulement écourté, mais aussi redessiné nos modèles Ford. C'est ce que déclarait M. John D. King, vice-président de Ford-Canada pour le marketing, en dévoilant les nouvelles voitures 1961 de la Société.

M. King a révélé que le sedan 1961 quatre portières aura une longueur hors-tout de 209,9 pouces, soit 3,7 pouces de moins que l'an dernier, et une largeur hors-tout de 79,9 pouces, soit 1,6 de moins qu'auparavant.

"Nous avons réussi à réduire la masse de la voiture, a-t-il dit, sans sacrifier l'espace à l'intérieur. Rien de changé au dégagement pour la tête, les jambes et les hanches sur la banquette avant. Nous avons



● La FORD 1961, d'un style entièrement nouveau, présentera une apparence plus élancée et une carrosserie plus ramassée que le modèle 1960: elle aura la classique silhouette rectiligne qui distingue les voitures Ford, mais sans le moindre sacrifice de dégagement à l'intérieur. Les 14 nouveaux modèles, parmi lesquels se trouvent deux modèles inédits, une Galaxie Club-Victoria, un hardtop deux portières et une wagonnette Country-Squire à six passagers, comportent de nombreux perfectionnements de construction. Aux deux moteurs standard, le Mileage-Maker six cylindres et le Thunderbird huit cylindres en V 332, vient s'ajouter le moteur Thunderbird Spécial 390, disponible moyennant supplément. Les voitures Ford 1961 se vendront par l'entremise des établissements Ford-Monarch-Falcon dans toutes les régions du pays.

réduit d'un demi-pouce le dégagement à la hauteur des épaules, ainsi que le dégagement à la hauteur des hanches sur la banquette arrière. En revanche, nous avons augmenté dans la même proportion le dégagement pour les épaules sur la banquette arrière et nous avons augmenté d'un demi-pouce environ le dégagement pour les jambes."

Empatement, hauteur et voie n'ont pas changé.

M. King a expliqué que "la classique silhouette rectiligne" de la Ford 1961 représente aux yeux d'une autorité mondiale en matière de style une expression fonctionnelle de la beauté la plus pure. Le Centre Por l'Alta Moda Italiana de Rome, centre mondial de l'élégance automobile, a décerné récemment une médaille d'honneur spéciale à la Société Ford pour rendre hommage à la beauté de son modèle 1961.

Les nouvelles Ford se vendront par l'entremise de tous les établissements Ford-Monarch-Falcon à travers le pays.

King a fait observer que la Ford 1961, grâce à ses perfectionnements de construction et de style, est devenue en fait une voiture à auto-régulation. Les perfectionnements comportent notamment:

Un nouveau système de graissage qui permet à lubrification d'usine de durer 30,000 milles;

De nouveaux freins plus lourds à auto-régulation;

Un traitement spécial anti-rouille auquel on a soumis les pièces de la substructure, y compris les panneaux de seuils singuliers;

Des silencieux aluminisés, dont la double paroi prolongera la durée;

Le surépaissement des plaques sur aluminium qui assurera à la grille, aux phares et aux garnitures des feux arrière un éclat plus brillant.

Ces caractéristiques, a ajouté M. King, se combinent avec la finition email Diamond-Lustre de Ford, qui exige peu de polissages, et le filtre d'huile à débit intégral, qui permet de rouler 4,000 milles avant la vidange du carter, pour épargner à l'usager, non seulement de l'argent, mais le recours fréquent et ennuyeux aux services d'entretien.

Il y aura une gamme de 14 modèles en quatre séries: la série Fairlane, la Fairlane-500, la Galaxie et enfin la série des wagonnettes. Deux modèles inédits s'ajouteront à la famille de la Ford 1961: la Galaxie Club-Victoria, un hardtop deux portières, et la wagonnette Country-Squire à six passagers.

Les moteurs standard de la Ford 1961, le Thunderbird 8 en V 332 et le six cylindres Mileage-Maker, sont tous deux construits de manière à utiliser de l'essence ordinaire, ce qui permet de meilleures économies. Un autre moteur est disponible à titre facultatif: le Thunderbird Spécial 8 en V de 390 pouces cubes, qui développe ses performances sans effort.

REUNION D'ANCIENS DU COLLEGE DE VICTORIAVILLE

L'Association des anciens du Collège de Victoriaville tenait, le samedi premier octobre, sa réunion annuelle. Des anciens de Montréal, Québec, Sherbrooke et même d'endroits plus éloignés ont tenu à se joindre à leurs confrères des Bois-Francs pour passer ensemble des heures agréables.

Après l'inscription, les anciens se réunirent à l'auditorium du collège où M. Georges-Etienne Labbé, président de l'association, dit toute sa joie de voir combien les anciens étaient venus nombreux assister à la réunion annuelle. Il céda la parole au Rév. Frère Auguste, supérieur, qui souhaita la bienvenue la plus cordiale aux anciens et exprima tout le plaisir qu'il avait à recevoir les anciens dont l'institution garde le plus grand souvenir. "Vous êtes chez vous dans votre collège, dit le R. F. Supérieur, et le grand intérêt que vous portez à votre Alma Mater le réjouit beaucoup et l'encourage à regarder l'avenir avec confiance."

Le R. F. Supérieur fit part aux anciens des projets que nourrit le Collège de Victoriaville depuis quelques années, projets d'expansion envisagés pour répondre à l'attente de la population collégiale d'aujourd'hui et de demain. "Le Collège, qui, il y a vingt ans, répondait assez bien aux exigences de l'heure, ne peut aujourd'hui accommoder une population étudiante deux fois plus nombreuse, ni offrir les locaux pour de plus vastes laboratoires de sciences naturelles et pour la création d'un laboratoire de langues. Il ne peut plus loger la bibliothèque qui se développe à un grand rythme. Et nos grands élèves, nos philosophes et nos théoriciens, à cause de l'exiguïté des locaux, doivent se plier à une discipline qui ne convient pas à leur âge et qui empêche chez eux l'épanouissement humain normal. Le collège ne possède pas de gymnase, alors que le plus grand nombre des externats jouissent de ce grand avantage. Nos besoins sont grands, ajouta le Rév. Supérieur, mais comme l'avenir s'annonce prometteur, votre Alma Mater se lancera bientôt dans la réalisation de ses projets si chacun de ses anciens lui manifeste son encouragement et l'aide de toutes manières."

Ford offre une gamme de quatre transmissions améliorées en 1961: la manuelle, l'overdrive, la Fordmatic à deux rapports et la Cruise-o-Matic à double gamme de rapports. La transmission Cruise-o-Matic est munie d'une commande de marche opérant à vide qui permet des changements de vitesse plus souples et plus précis qu'auparavant et supprime la nécessité des réglages périodiques.

Après le discours du Supérieur, M. Jean-Côme Gaudet fut invité par le président à lire le rapport de la réunion d'octobre dernier. M. René Crochère résuma les activités de l'exécutif de l'association pour l'année 59-60, tandis que M. Jean-François Hamel présenta aux anciens un bref rapport de son voyage à Washington où il assista au congrès de la Fédération des Associations d'Anciens d'Amérique. Les anciens trouveront dans le dernier numéro de leur bulletin le rapport complet de ce congrès. M. Clément Bernier présenta le rapport financier de la dernière année.

L'humilité est facile aux coupables; elle est plus difficile aux justes de ce monde, mais non impossible.

membres sortant de charge furent réélus pour un second terme. Le conseil d'administration se compose de MM. Georges-Etienne Labbé, président, Benoît Auger, vice-président, Herman Fournier, vice-président, R. F. Auguste, secrétaire, MM. Jean-François Hamel, trésorier, Georges-Henri Lemieux, Emile Ducharme, Henri Tardif, directeurs, Clément Bernier, secrétaire adjoint.

L'assemblée se termina par la projection du film de l'année qui donnait aux anciens un aperçu des activités de leur collège et leur rappelait beaucoup de souvenirs.



● En vue des élections fédérales partielles du 31 octobre, dans le comté de Labelle, M. Paul-Emile Lesage, de Mont-Laurier, a été choisi candidat officiel du parti conservateur, lors d'une convention tenue à Papineauville. On le voit ici, à gauche, en compagnie de son épouse, de l'hon. Léon Balcer, solliciteur général et de M. Lucien Thinel, de St-Jérôme, président de l'Association fédérale conservatrice pour le Québec. C'est la septième élection que connaît Labelle depuis quatre ans. On sait que le siège de ce comté aux Communes est devenu vacant par suite de la nomination de M. Henri Courtemanche, au poste de sénateur.

Conseil agricole

Attention au grain mouillé

Québec, le 29 août 1960 — La moisson est actuellement en cours; elle est même terminée dans les régions plus au sud-ouest de la Province. Bon nombre de cultivateurs s'imaginent que leur tâche est finie, une fois le grain rendu au grenier. Il résulte de cette présumption que d'assez fortes quantités de grain sont grandement dépréciées; le grain ne pouvant être utilisé comme semence par suite de la fermentation excessive qui s'y est produite, lui faisant perdre son pouvoir germinatif, lui donnant une couleur terreuse et lui imprégnant une odeur désagréable.

Selon M. Paul Méthot, chef de la division de la production végétale au Ministère de l'Agriculture de Québec, on peut faci-

lement éviter ces dommages dans la très grande majorité des cas.

Lorsque le grain est récolté avant maturité complète, on devrait toujours l'étendre en couche mince sur le plancher d'une bâtisse où l'on peut facilement établir un courant d'air. Il faudra, ensuite plonger souvent la main à différents points du tas de grain et, si la température s'y élève au-dessus de la normale, il faudra brasser à la pelle afin d'aérer davantage et d'arrêter la fermentation.

Le grain récolté à la moissonneuse - batteuse est toujours plus susceptible de chauffer, c'est pourquoi on devra lui porter plus d'attention.

VENTE SERVICE

Germain Blondin

Marchand de Meubles
et
Accessoires électriques

OUVERT LE SOIR

L'endroit par excellence pour économiser.

Tél. 34 La Baie, Yamaska

GÉRARD OUBLET Inc.

MANSEAU Cité Nicolet

Téléphone 37

Hôtel Manseau

Marcel ROUX, prop.

Chambres - Repas - Pension

MANSEAU Cité Nicolet

Tél. : 40 Maurice Kirouac, prop.

Hôtel CENTRAL

CUISINE CANADIENNE

Chambres avec eau courante

MANSEAU Cité Nicolet

Tél. 27 St-Zéphirin

Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m. tous les jours

SALLE D'EXPOSITION PERMANENTE

Les meilleurs prix de la province

MEUBLES — SETS DE CHAMBRE — SETS DE SALON
SETS DE CUISINE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES
DE TOUTES MARQUES — POELES — FRIGIDAIRES
LAVEUSES, etc.

F. CAMIRAND, prop.

COUPON D'ABONNEMENT

LA BOUSSOLE
C. P. 206
Victoriaville

Je désire m'abonner au journal "LA BOUSSOLE" pour la période de ans.

Ci-inclus le montant de piastres

NOM

Adresse

Ville

Au Canada: — un an, \$2.00 - trois ans, \$5.00
Etats-Unis: — un an, \$3.00 - trois ans, \$7.00

Elle est arrivée

La voiture aux lignes classiques pour 1961

La VICTORIA DE VILLE GALAXIE, l'une des superbes voitures de Ford-Canada... construites au Canada

La Ford donne tout...demande peu

Dans les nouvelles de l'automobile, la Ford 1961 tient la vedette par sa beauté classique et son entretien minime. C'est un enchantement de la conduire, un avantage de la posséder. Voici la voiture qui n'exige qu'un minimum de frais d'entretien et d'utilisation. Voici la voiture d'une élégance parfaite dans ses moindres détails. Bien que la Ford '61 soit plus étroite et plus courte, dans ses dimensions extérieures, que le modèle de l'an dernier, son intérieur est tout aussi spacieux. Choisissez la voiture qui a été faite pour vous. Prenez le volant et goûtez un confort encore inconnu. Venez essayer sans tarder la Ford '61, la voiture qui donne tout et demande peu.

Voici pourquoi la Ford '61 donne tout et demande peu

- Autograissage**—Votre nouvelle Ford roulera normalement 30,000 milles sans graissage de châssis.
- Auto-éparation de l'huile**—Le système de filtrage particulièrement efficace permet de parcourir jusqu'à 4,000 milles sans changer d'huile.
- Freins à autorégulation**—Les nouveaux freins à entretien minimum se règlent d'eux-mêmes afin de compenser l'usure des garnitures.
- Autoprotection de la carrosserie**—Les principales parties situées sous la voiture ont reçu un traitement spécial qui les protège de la rouille et de la corrosion.
- Autoprotection du silencieux**—Les silencieux Ford à entretien minimum ont une double enveloppe, et sont aluminisés de façon à durer normalement trois fois plus longtemps que les silencieux ordinaires.
- Autoprotection de l'email**—L'email lustré diamant garde son éclat, n'exige jamais de cirer.

À NOUVEAU, FORD BAT LA MARCHÉ — La garantie écrite de toutes les voitures Ford 1961 est maintenant prolongée soit pendant 12,000 milles soit pendant une année complète, selon ce qui se produit le premier

Votre vendeur Ford a la voiture qui donne tout et demande peu!

FORD MONARCH FALCON

GARAGE ROLAND LEMIRE
78 Notre-Dame NICOLET TEL.: 98

Au congrès des Filles d'Isabelle à Baie-Comeau

L'Ordre des Filles d'Isabelle, qui compte actuellement 183 Cercles dans le Québec, et qui ne cesse de grandir, a tenu récemment son Congrès Provincial à Baie-Comeau.

C'était le premier congrès qui avait lieu en cette ville sur la Côte-Nord. Le tout était sous la présidence de la très digne directrice nationale et régente d'état, Madame Yvonne C. Martin, de North Hatley. L'hôte, Mme Béatrice Ménard, gardienne d'état et régente de l'endroit, aidée des membres de son Cercle, a su rendre inoubliables les journées passées à Baie-Comeau. Il est à noter que Mme Ménard a été, si ce n'est la première, certainement la deuxième femme à arriver sur ce sol.

Voici en résumé comment s'est déroulé le programme: Arrivée et enregistrement des déléguées. Ouverture du Congrès, assemblée des Régentes et Députés - Régentes, suivie d'une réception civique à l'Auberge du Roc offerte par les Autorités de la Ville. Durant ce temps-là, les visiteurs et visiteuses étaient reçues par les Compagnies. Le lendemain: Assemblée générale toute la journée. Le soir, au Centre Sportif, on présentait Variétés musicales et parade de modes, suivi d'un goûter. Dimanche, les gardes d'honneur des différents cercles de la Province défilèrent pour se rendre à l'église Sainte-Amélie, ainsi nommée en souvenir de l'épouse du fondateur de Baie-Comeau, le Colonel R. McCormick, de Chicago. Les membres du Cercle d'Etat ainsi que les Députés - Régentes reçurent le salut au Bureau de Poste. Son Excellence Monseigneur Gérard Cou-

rturier, évêque du diocèse de Hauterive était l'officiant et le prédicateur à la messe. On pourrait intituler son sermon: "Ce que l'Eglise attend de la femme catholique de par le monde".

L'Après-midi, assemblée générale et élections des Officiers d'Etat, dont voici les noms: Régente d'Etat: Mme Yvonne Martin de North Hatley; Ex-Régente d'Etat: Mme Mary Butler d'Arvida; Vice - Régente: Mlle Philo. Modeau de Trois - Rivières; Sec. - Archiviste: Mme Jeannette LaTourrelle de Louiseville; Trésorière: Mme Alex. Reid de Port-Alfred; Rédactrice: Mme Rolande Planche de Tracy - Sorel; Chancelière: Mme Madeleine Boisjennu de St-Jérôme; Gardienne: Mme Béatrice Ménard de Baie-Comeau; Monitrice: Mme Mathilde Bellehumeur de Lorraineville; Syndics: Mme Marie Gauthier de Pont-Viau, Mme Rita Rameau de St-Jean, Mlle Simone Ledoux de St-Hyacinthe; Guides: Mme Monique Boucher de St-Romuald, Mme Robertine Lefebvre de Mont-Joli; Garde Intérieure: Mme Lilliane Prévost de Mont-Laurier, Mme Irène Bolduc de La Guadeloupe; Organiste: Mme Marthe Coulombe de St-Pamphile.

Le soir, un Banquet au Manoir Comeau, couronnait le Congrès. Parmi les invités d'honneur venus pour prendre part à ces agapes, outre Mme Yvonne C. Martin qui présidait, on remarquait: le représentant de Son Excellence, le Rév. P. Emmanuel Gallant, c.j.m., curé de la paroisse Ste-Amélie et aumônier du Cercle local, Mgr Joseph Poissant, c.s., aumônier d'Etat et curé de Boucherville,

Une oeuvre qui porte secours aux pauvres et aux abandonnés d'une façon admirable

(CCC) — De son voyage "ad limina" à Rome, Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, rapportait l'hiver dernier le décret de la Sacrée Congrégation des Religieux, daté du 15 décembre 1959, par lequel l'Eglise approuvait officiellement l'Institut Notre-Dame de la Protection, en affirmant de cette oeuvre qu'elle est née sous "l'inspiration du Saint-Esprit" et qu'elle a "porté secours aux nécessités des pauvres et des abandonnés d'une façon admirable tout en ne dépendant que de la divine Providence".

S. H. le Maire R. C. Tremblay, le R. P. Alfred Poulin, 1er aumônier des Filles d'Isabelle et aussi 1er curé à Baie-Comeau, Dr Perreault LaRue député au Parlement Fédéral et Mme LaRue, M. le chan Jean Robin aumônier diocésain à St-Hyacinthe et curé à Iberville, R. P. Sirois curé à Forestville, M. l'abbé Donat Gendron curé de la paroisse St-Georges, M. l'abbé Therrien, aumônier diocésain de Montréal. La maîtresse de cérémonie était Mlle Philo. Moreau, vice - régente d'état et régente à Trois-Rivières. Le lendemain, messe à l'église St-Georges par M. le Curé D. Gendron, puis visite de la ville avec arrêts à la Cathédrale et à l'Hôpital. Ensuite ce fut le dîner au Manoir de Hauterive et les adieux, jusqu'en août 1962, aura lieu au Reine Elisabeth dans la même ville, le Congrès international, qui réunira des déléguées de toutes les parties des Etats-Unis, voir même des Philippines.

Dès le départ, on ne comptait que sur la divine Providence, qui permettait à l'oeuvre de continuer. Chaque matin, Mlle Maisonneuve partait quêter la nourriture pour ses chères protégées; le soir venu, elle cuisinait, lavait, repaisait, faisant toutes ces tâches avec beaucoup d'amour. Elle n'était jamais lasse quand il s'agissait de consoler, d'aider.

Après quelques mois, Mlle Maisonneuve demeure seule à la tête d'une grande famille. Elle le restera pendant cinq

ORIGINES DE L'INSTITUT

L'Institut Notre-Dame de la Protection a été fondé en 1933, sous le signe de la crise économique qui sévissait alors. Une Montréalaise, Mlle Yvonne Maisonneuve, voyant qu'il n'existait à Montréal aucune organisation catholique destinée à venir en aide aux jeunes filles en détresse ou abandonnées, conçut avec un groupe de dames l'idée d'une oeuvre qui se consacrerait à la protection de la jeune fille. Mlle Maisonneuve était particulièrement préparée pour cette tâche, elle qui s'était toujours occupée des pauvres depuis sa plus tendre enfance et qui, après un séjour au cloître, avait décidé de venir en aide à ceux que la misère avait éloignés de Dieu.

Au début, c'est dans un petit logis de cinq pièces sur la rue Fairmount, à Montréal, que Mlle Maisonneuve put accueillir et secourir les jeunes filles que le chômage avaient rendu indigentes et qui, pour cette raison, étaient à la merci de toutes les embûches.

Dès le départ, on ne comptait que sur la divine Providence, qui permettait à l'oeuvre de continuer. Chaque matin, Mlle Maisonneuve partait quêter la nourriture pour ses chères protégées; le soir venu, elle cuisinait, lavait, repaisait, faisant toutes ces tâches avec beaucoup d'amour. Elle n'était jamais lasse quand il s'agissait de consoler, d'aider.

Après quelques mois, Mlle Maisonneuve demeure seule à la tête d'une grande famille. Elle le restera pendant cinq

L'industrie cachée qui enrichit les Canadiens

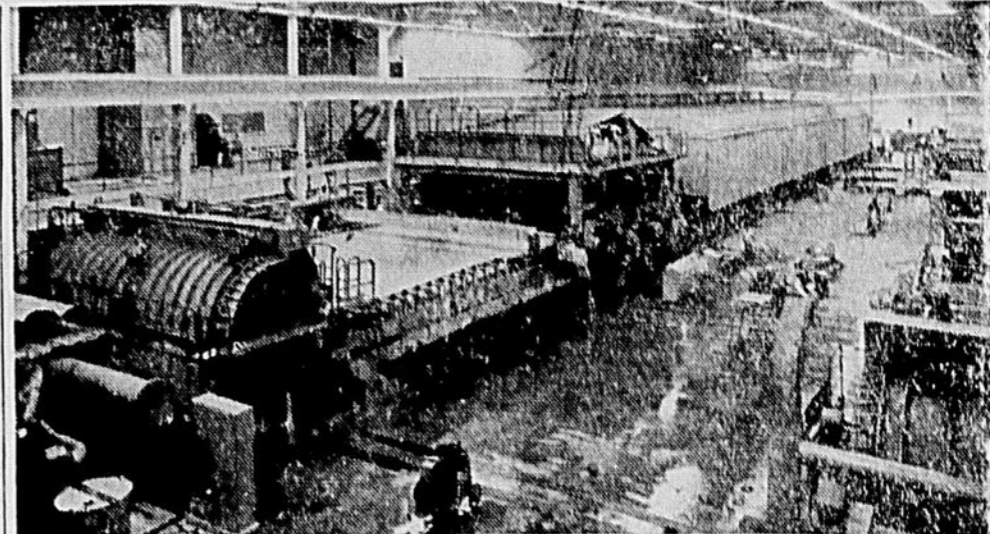
Le Jour national des pâtes et papiers marque 150 ans de réalisations fécondes

La plupart des usines canadiennes de pâtes et papiers sont situées dans l'arrière-pays et sont rarement vues par la majorité des Canadiens. Pourtant, le pays tout entier profite des opérations de cette industrie, notre plus important producteur et exportateur.

Les usines de pâtes et papiers transforment la récolte forestière en d'innombrables produits, y compris le papier-journal sur lequel est imprimé cet article. En plus de satisfaire à la demande canadienne de papiers, de cartons et de pâtes de bois, cette industrie compte pour le cinquième de la valeur de toutes les exportations canadiennes. Elle se classe également première, parmi les industries de fabrication, pour le nombre des employés et les salaires. Ainsi, son activité stimule tous les secteurs du commerce et de l'industrie, y compris l'agriculture. Par exemple, pâtes et papiers sont le principal client des chemins de fer et d'emblée le plus gros consommateur d'électricité du pays. Ils sont aussi un des plus importants acheteurs de produits chimiques et de fournitures d'usines.

Seulement pour nourrir ses travailleurs forestiers, l'industrie papetière achète chaque année 14 millions de livres de viande, 20 millions d'oeufs, 10 millions de livres de farine, 3 millions de caisses de lait condensé et plus de 6 millions de livres de lait en poudre et autres denrées sèches. Elle est donc un très important client des agriculteurs canadiens.

A l'occasion du Jour national des pâtes et papiers, M. R. M. Fowler, président de l'Association canadienne des pâtes et pa-

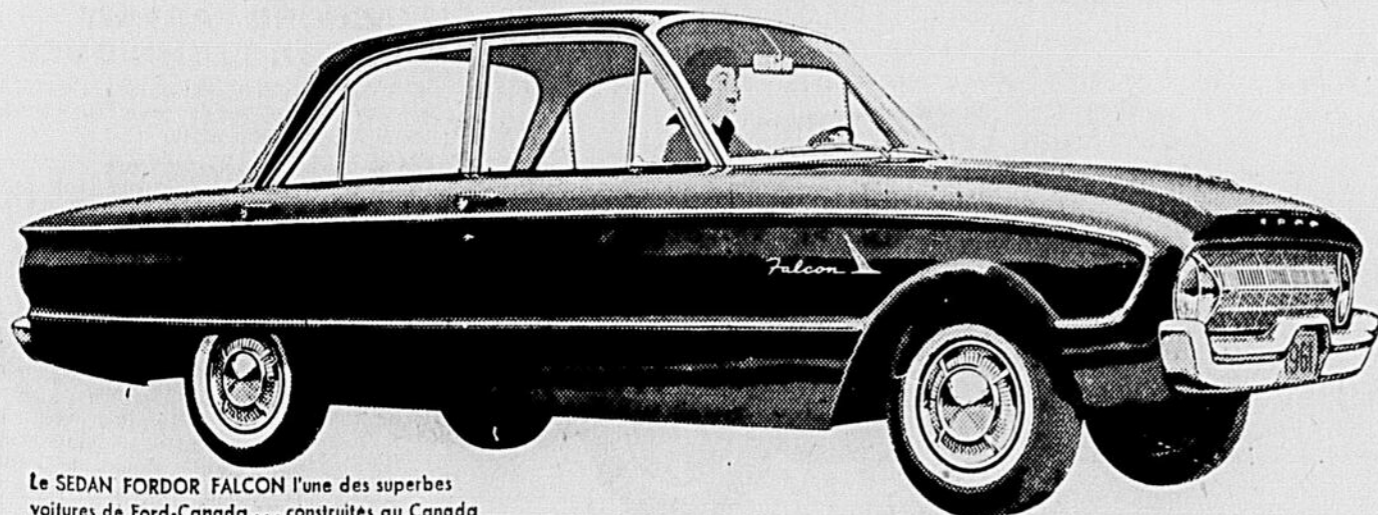


Ci-dessus, une machine géante qui sert à fabriquer le papier-journal. Elle mesure 300 pieds de plus qu'une patinoire "professionnelle" et produit une feuille de papier de 20 pieds de largeur à une vitesse qui dépasse 20 milles à l'heure. Les papeteries canadiennes ont un débit de papier-journal trois fois plus élevé qu'aucun autre pays. Elles fournissent presque la moitié des pages de journal imprimées dans le monde libre. Chaque jour, elles produisent un "ruban" de papier-journal qui s'étendrait de Montréal à Paris aller-retour. Au-dessous, un bûcheron manutentionne une bille de bois à pâte, tandis qu'un cuisinier de chantier apprête sa provision quotidienne de pain et de pâtisseries.

pers, déclare: "Nous sommes dans une ère où la demande mondiale de pâtes et de papiers canadiens ne va faire que grandir. Des estimations modestes nous révèlent que la demande mondiale doublera d'ici quinze ans", de continuer M. Fowler. "Cela veut dire que le Canada, grâce à ses ressources, pour-

ra augmenter considérablement son commerce étranger." M. Fowler souligne que cette activité accrue offrira de nouvelles opportunités aux millions de Canadiens dont la subsistance dépend, en tout ou en partie, de la prospérité de l'industrie des pâtes et papiers. Les usines de pâtes et papiers prospèrent à tous les pays consacrent une journée spéciale pour signaler à l'attention des citoyens du Canada les responsabilités croissantes de l'industrie à l'endroit du commerce domestique et étranger et de l'importance primordiale de nos forêts sur lesquelles reposent une si grande part de notre prospérité à tous.

Depuis douze mois chaque minute de la journée, il se vend ici et là une nouvelle Ford Falcon



Le SEDAN FORDOR FALCON l'une des superbes voitures de Ford-Canada... construites au Canada

Remarquable résultat pour une nouvelle voiture, n'est-ce pas? Il faut dire aussi que la Falcon est une voiture plutôt remarquable.

Elle est amplement spacieuse pour six adultes et ses dimensions sobres font que c'est un réel plaisir de la garer et de la conduire en ville. Son fougueux moteur de 85 chevaux-vapeur, conçu pour les routes et les conditions canadiennes, donne jusqu'à 35 milles au gallon. (Pour plus de brio encore, on peut aussi se procurer une Falcon 1961 avec moteur de 101 CV). Le

fonctionnement de la Falcon est si doux et silencieux qu'on oublie souvent la présence du moteur. Son coffre est spacieux et elle offre une visibilité pratiquement illimitée. Quant au style, disons-le en toute modestie, c'est une vraie beauté!

Répartis un peu partout dans le monde, il existe 433,440 propriétaires de voitures Falcon (on en vend une toutes les minutes, chaque jour ouvrable). Il doit y avoir quelqu'un dans votre voisinage qui en possède une. Pourquoi ne pas lui en dire un mot?

La FORD Falcon 61 Ne manquez pas d'aller la voir



À NOUVEAU, FORD BAT LA MARCHE — La garantie écrite de toutes les Falcon 1961 est maintenant prolongée soit pendant 12,000 milles soit pendant une année complète, selon ce qui se produit le premier

GARAGE ROLAND LEMIRE

78 Notre-Dame

NICOLET

TEL. 98

ans, se dévouant sans compter, dormant à peine, quéant, tenant maison, édifiait même ses protégées les plus récalcitrantes. Vinrent alors ses premières collaboratrices, âmes généreuses aimant les pauvres et prêtes à se dévouer à leur service. Les bienfaiteurs de l'oeuvre ne tardèrent pas à se multiplier rapidement.

Après bien des pérégrinations imposées par un nombre toujours croissant de protégées, l'oeuvre s'installait, en 1911, dans une maison de la rue LaGuchetière, au centre même de Montréal, donnée généreusement par les prêtres de Saint-Sulpice. Cette nouvelle demeure devint, grâce à l'appui et aux aumônes des bienfaiteurs, une maison d'accueil ouverte jour et nuit à toutes les détresses; on y trouvait toujours gîte, couvert et, mieux encore, l'affection et la charité des Associées.

EVOLUTION DE L'INSTITUT

Jusqu'en 1947, la protection de la jeune fille fut le principal apostolat de l'Institut Notre-Dame de la Protection. Avec les années surgirent d'autres problèmes qui demandaient tout autant un secours immédiat.

Les Associées Notre-Dame de la Protection commencèrent d'accueillir des fillettes, marquées déjà par des situations familiales difficiles; à visiter des familles et à secourir les plus abandonnées; à s'occuper de cas désespérés que la charité publique n'était pas en mesure de secourir efficacement. Enfin, elles organisèrent des retraites fermées où, tour à tour, les jeunes filles et les gens mariés, protégés par l'Institut, ont été invités à venir se retenir pour retrouver une maison de vivre.

LE CARDINAL LEGER, BIENFAITEUR DE L'OEUVRE

L'archevêque de Montréal, Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, a toujours encouragé le travail poursuivi par les Associées Notre-Dame de la Protection. C'est lui qui donna la première approbation de l'Eglise à l'Institut qu'il reconnut comme une union pieuse le 22 août 1950, en la fête du Coeur Immaculé de Marie.

Grâce à "La grand'corvée du cardinal", les Associées furent gratifiées de deux maisons pour leurs jeunes protégées: l'une sur la rue Boyer, à Montréal, et l'autre à Sainte-Rose de Laval. La première, "L'Accueil aux fillettes", a dû être démolie à l'occasion de l'élargissement

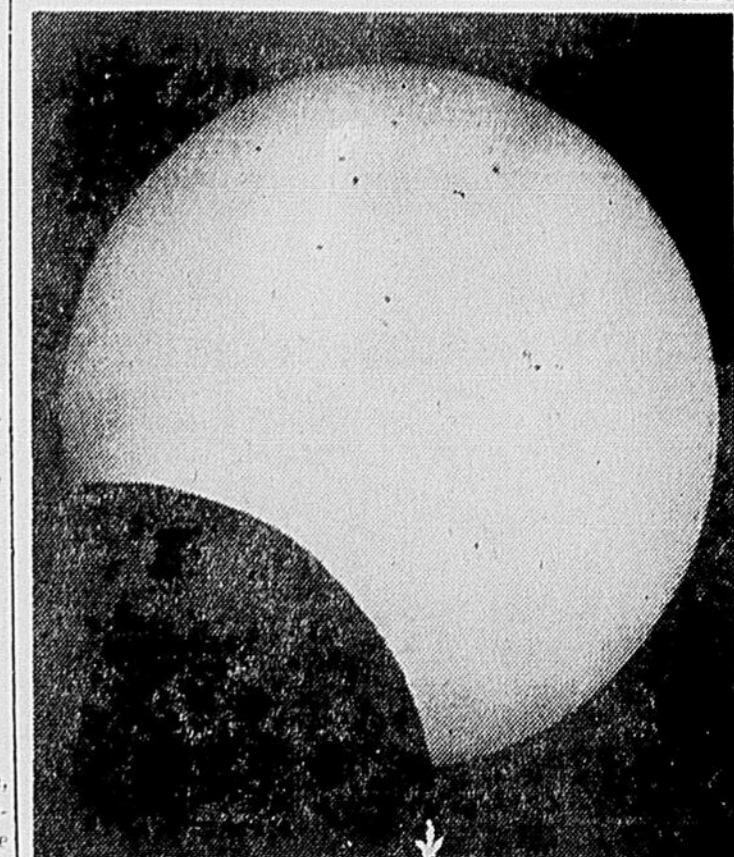
Avez-vous une question à poser sur L'Assurance - Chômage et le Placement

Q — Ma fille travaille dans un hôtel au cours de l'été et remplit un poste de commis dans mon magasin quand vient l'automne. Etant donné que je lui paie un salaire, puis-je lui donner des timbres d'assurance-chômage?

R — Votre fille n'est assurée que si l'arrangement en vertu duquel elle travaille pour vous est un arrangement réel d'employeur-employé. Il faudrait donner plus de renseignements touchant les termes et conditions de l'emploi pour établir s'il y a un réel contrat de travail. Donnez tous les renseignements voulus au bureau local et demandez une décision à ce sujet.

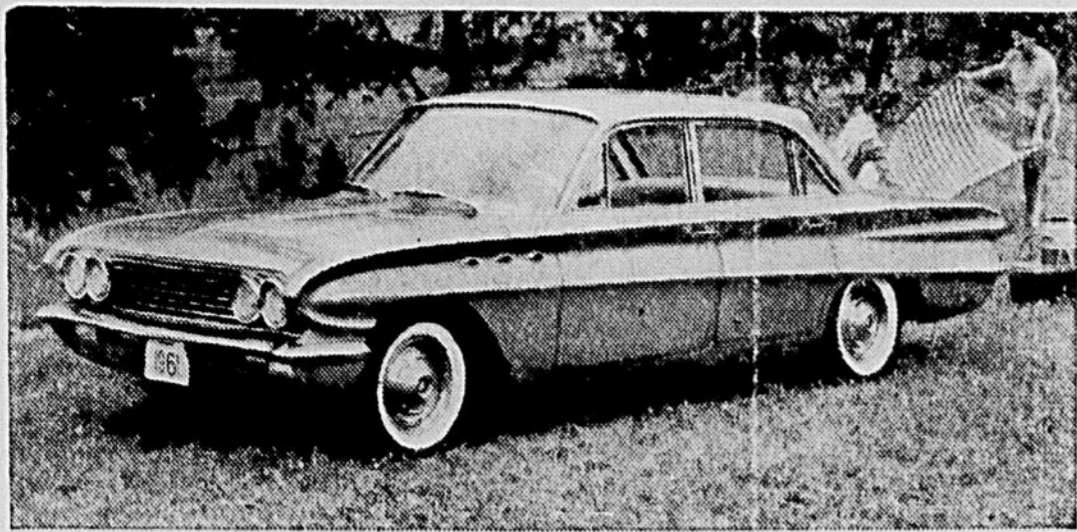
Q — Je construis une maison pour le compte de mon beau-frère et il me paie 70¢ l'heure. Peut-il apposer des timbres dans mon livret d'assurance-chômage?

R — Vous n'êtes assurée que si l'arrangement en vertu duquel vous travaillez est un réel arrangement d'employeur-employé. Il faudrait donner plus de renseignements touchant les termes et conditions de l'emploi pour établir s'il y a un réel contrat de travail. Donnez tous les renseignements voulus au bureau local et demandez une décision à ce sujet.



Il ne nous est pas donné tous les jours d'observer une éclipse du soleil. C'est pourtant ce que nous pouvons faire à l'instant en regardant cette photo qui nous montre l'astre du jour en train de disparaître peu dans l'ombre de la lune. Cette éclipse eut lieu la semaine dernière.

LA BUICK "SPECIAL" 1961



Parfaitement proportionné et d'une ligne élégante et sobre, la Buick "Special" 1961 est une voiture entièrement nouvelle. Elle offre à la fois les performances et le confort des meilleures grosses voitures ainsi que l'économie et la maniabilité des meilleures petites voitures. Le sedan quatre portes que l'on voit ici, et le station-wagon quatre portes

sont équipés du moteur V8 Fireball en aluminium qui ne pèse que 318 livres. Tous les modèles Special peuvent être munis, sur demande, de la nouvelle transmission à turbines "dualpath" qui pèse près de 100 livres de moins que les transmissions ordinaires, grâce à son boîtier d'aluminium.

La Buick "Special" 1961

La compagnie General Motors of Canada, Limited, a annoncé aujourd'hui les détails de la nouvelle Buick Special. La Special a 188 pouces de longueur et pèse 2,700 livres, 1,600 livres de moins que les gros modèles Buick. Elle est équipée d'un moteur d'aluminium V8 à haute compression, développant 155 CV. C'est le premier moteur de ce genre en Amérique du nord.

"La légèreté et la puissance de son moteur donnent à la Special des performances remarquables et comparables à celles des Buick pleines dimensions," a dit à ce sujet un porte-parole de GM of Canada.

La Special se fera en deux versions: un sedan quatre portes et un station wagon quatre portes avec chacune un modèle standard et un modèle de luxe. Elle sera dévoilée au public en même temps que les grosses Buick, chez tous les concessionnaires, le 5 octobre prochain.

La Special présente une ligne sobre et élégante remarquable par la discrétion des chromes. Elle offrira les mêmes intérieurs luxueux et le même choix de couleurs que les gros modèles.

"La Special ressemble exactement à ce qu'elle est en réalité, une petite Buick avec toutes les qualités et les avantages traditionnels de la marque tels que les "ventiports" traditionnels, a ajouté le porte-parole de GM. Non seulement, elle a l'apparence d'une Buick, mais elle est conçue mécaniquement comme une Buick, et elle fonctionne comme une Buick.

Le moteur ne pèse que 318 livres, proportionnellement à sa cylindrée, c'est le plus léger des moteurs refroidis à l'eau actuellement sur le marché. Il produit un couple de 220 livres-

piéd et a un taux de compression de 8.8 pour 1. Il consomme de l'essence ordinaire. Parmi les pièces d'aluminium figurent notamment le bloc-cylindre et les têtes des cylindres. Les chemises des cylindres sont en alliage de fer fondu intégralement dans le bloc.

Une transmission entièrement nouvelle, avec convertisseur de couple et refroidissement à l'air, peut-être installée sur la Buick Special, sur demande. C'est probablement la plus simple des transmissions automatiques qui soit sur le marché. Le boîtier d'aluminium est muni d'ailettes sur le devant de la pompe du convertisseur et de deux prises d'air au bas du mécanisme d'échappement de la transmission, ce qui assure un refroidissement rapide.

L'équipement standard comprend une transmission Synchromesh à trois vitesses, conçue spécialement pour la Special.

La Buick Special possède une carrosserie monocoque soudée et une suspension à ressort à boudin indépendante sur les quatre roues. Elle offre le même système de freinage ordinaire avec refroidissement à l'air que les Buick pleines dimensions. Les roues à rayures permettent de faire circuler un fort courant d'air sur les tambours de freins et de dissiper rapidement la chaleur néfaste aux garnitures. La Special avec des roues de 13 pouces, offre une surface de freinage effective de 123.7 pouces carrés avec des tambours de 9.5 de diamètre.

Il existe un choix de 15 couleurs et combinaisons deux tons pour l'extérieur et plus de 100 combinaisons de couleurs intérieures.

Rapport des Ligues du Sacré-Coeur sur

Les élections du 22 juin

CE QUI S'EST PASSE

Un mois avant l'élection provinciale du 22 juin 1960, un comité des Ligues du Sacré-Coeur a préparé une déclaration en six points, où il ramassait quelques-uns des principes qui doivent présider à une élection en pays chrétien et démocratique. Cette déclaration, qualifiée par S. E. le Cardinal Paul-Emile Léger de "petite charte capable de guider les activités des hommes de bien en période électorale" a été signée par deux représentants de chacun des grands partis en lice et par deux hommes indépendants des partis politiques.

L'Honorable Antonio Barrette, premier ministre, et l'Honorable Jean Lesage, chef de l'opposition, ont publiquement apposé leur signature au bas du document. Le très grand nombre des candidats, spontanément ou sollicités par les dirigeants des Ligues dans les divers diocèses de la Province, ont imité le geste de leurs chefs.

Par cette initiative, les Ligues du Sacré-Coeur se proposaient d'obtenir la collaboration de tous les intéressés à une campagne propre et honnête. Non pas qu'elles fussent faire la police dans les différents comtés. Elles ne s'enga-

geaient pas davantage à dénoncer les agissements de tel ou tel candidat ou de son organisation.

Les Ligues se plaçaient au-dessus des partis sur le plan du civisme et y sont demeurées quoi qu'en aient pu dire certaines personnes.

Les évêques de la Province ont appuyé cette initiative des Ligues du Sacré-Coeur. Plusieurs ont même voulu personnellement exprimer leur satisfaction. La "Déclaration des Six" n'était d'ailleurs que l'expression de points dominants de la Province sur le civisme.

RESULTATS DE LA CAMPAGNE

Ce serait évidemment une illusion de penser qu'une campagne de trois semaines a pu faire disparaître les abus constatés dans nos moeurs électoraux, particulièrement depuis quelques années. Personne d'ailleurs ne croyait obtenir ce résultat. Nous pouvons tout de même affirmer sur la foi de rapports reçus de nos différents Fédérations Diocésaines:

1— Que la déclaration a fourni aux hommes politiques l'occasion de réfléchir sur des notions fondamentales de la vie publique.

2— Que les électeurs ont trouvé dans la déclaration un rappel précis, à un moment où leur attention sur le sujet était en éveil, de leurs droits et devoirs.

3— Que les principes chrétiens exercent un réel attrait sur les hommes politiques de notre Province.

4— Qu'un groupement de santé publique peut obtenir un appui unanime de la part des journaux, des postes de radio et de télévision.

5— Que les Ligues du Sacré-Coeur, après avoir adopté le texte de la déclaration à son Congrès de mai 1960, et déterminé le plan de campagne, ont travaillé avec rapidité et efficacité à sa réalisation.

6— Que dans plusieurs diocèses on a noté une amélioration marquée dans la campagne électorale. Bien que certains candidats n'ont tenu aucun compte de leurs engagements, ce qui les juge aux yeux de leurs électeurs, le très grand nombre se sont tenus pour vraiment liés. Quelques-uns ont déclaré leur impuissance devant des organisateurs désireux de victoire par tous les moyens.

Il reste indéniable que la "Déclaration des Six" a contribué à éveiller chez un très grand nombre le sens de leurs responsabilités et assaini par là l'atmosphère de la campagne électorale.

EXCES RELEVES

Voici quelques-uns des manquements à la lettre ou à l'esprit de la "Déclaration des Six", dont on nous a fait part. Même si ces constatations n'apportent rien de nouveau, il est bon que les Ligues du Sacré-Coeur les dénoncent, d'abord pour rendre compte de leur travail, et aussi pour confirmer certains jugements à un moment où le Gouvernement songe, par des mesures législatives, à mettre un frein aux abus électoraux.

1— La présence de candidats homonymes dans plusieurs comtés

Tactique immorale, qui manifeste l'intention de brouiller le jugement des électeurs.

2— La supposition de personnes

Procédé évidemment malhonnête et organisé dans certains comtés sur une base commerciale, à l'aide de femmes de vie, de "bouncers" de clubs

et parfois avec la connivence des personnes officiellement assignées aux pôles.

3— Les brutalités le jour des élections

Ces brutalités ont eu lieu dans plusieurs coins de la Province. Des personnes ont été blessées dans des bagarres. Parfois les coupables sont d'honnêtes citoyens, mais presque toujours les fauteurs de désordre sont des gens à la solde des organisateurs.

4— La distribution d'octrois pendant la période électorale

Cette politique a été constatée dans plusieurs comtés. Le Gouvernement ne devrait plus distribuer d'octrois, (à moins qu'il ne s'agisse d'octrois statutaires), du moment que la date des élections est officiellement annoncée et que les chambres sont dissoutes.

5— Les erreurs volontaires dans l'énumération des électeurs.

Plusieurs nous ont été signalées dans différents coins de la Province. L'intention est évidemment de permettre à des personnes qui ne résident pas dans le comté, de voter ou

d'empêcher des résidents de exercer leur droit de vote.

6— La participation à la campagne électorale de personnes dont les fonctions exigent l'impartialité.

C'est le cas des employés provinciaux et de la police provinciale, qui n'ont pas le droit de prendre une part active aux élections.

7— La publication de documents faux et la circulation de rumeurs non fondées.

C'est une pratique malhonnête. On s'est servi du mensonge, de la calomnie, pour brouiller ou fausser le jugement de l'électeur.

RESOLUTIONS PRATIQUES

1— Les résultats obtenus dans cette première campagne des Ligues du Sacré-Coeur doivent être un encouragement à exercer dans chaque élection fédérale, provinciale et municipale, un rôle identique. On ne saurait revenir trop souvent sur les principes chrétiens d'une saine démocratie.

2— Les infractions aux principes de la déclaration feront l'objet d'une étude par un comité d'honneur auquel les

chefs des deux grands partis ont déjà accepté de collaborer.

3— Plusieurs suggestions ont été soumises aux Ligues comme remèdes aux infractions commises au cours de l'élection. Ce sera une des tâches du comité d'honneur d'examiner ces suggestions et de voir à leur mode pratique d'application.

4— Les Ligues du Sacré-Coeur veulent attacher une importance particulière à la formation de leurs membres et tout spécialement de ceux qui occupent des fonctions publiques.

CONCLUSIONS

1— Les Ligues du Sacré-Coeur désirent exprimer aux évêques et particulièrement à S. E. le Cardinal Paul-Emile Léger leur gratitude pour l'appui qu'ils leur ont accordé.

Elles désirent les assurer de leur indéfectible loyauté à la cause de l'Eglise.

2— Les Ligues du Sacré-Coeur tiennent à remercier d'une façon spéciale les signataires de la "Déclaration des Six", les Officiers et Membres des Fédérations Diocésaines, les journaux, les postes de radio et de télévision et tous ceux qui ont collaboré au succès de cette campagne entreprise à l'occasion des élec-

tions provinciales de 1960.

La Fédération Nationale des Ligues Sacré-Coeur,

Me Lionel LEBLANC, Président national

R. P. W. Gariépy, s.j. Directeur national



● A "L'HEURE DES QUILLES": Pour la seconde année consécutive, Jean-Ls Lemieux d'Asbestos s'est qualifié pour participer à l'émission de télé-

vision: "L'Heure des Quilles". Réalisant avec les 240 meilleurs quilleurs du Québec lors du grand tournoi organisé par la Société Radio-Canada, les 24 et 25 septembre à Montréal, Jean-Louis roula le total de 3110 en 18 parties, soit une moyenne de 172.7. Il s'était qualifié pour le tournoi de la Société Radio-Canada en participant au Tournoi des Champions organisé par la Brasserie Dow l'an dernier. Cette compagnie est co-commanditaire de "L'Heure des Quilles".

Statistiques

Les usines laitières de Québec ont fabriqué en juillet 17,353,000 livres de beurre et 4,069,000 livres de fromage. Il y a baisse dans les deux cas par rapport à la production du même mois de l'an dernier. Diminution de 7% dans le cas du beurre et de 15% dans le cas du fromage. Il y a augmentation de 26% au secteur des concentrés de lait entier et baisse de 14% des concentrés de sous-produits; baisse également de 18% de la fabrication de crème glacée.

Aujourd'hui General Motors et Buick présentent

LA VOITURE FINE D'ALLURE PLEINE d'allant

Le confort pleine dimension en deux dimensions nouvelles

la grande BUICK

'61



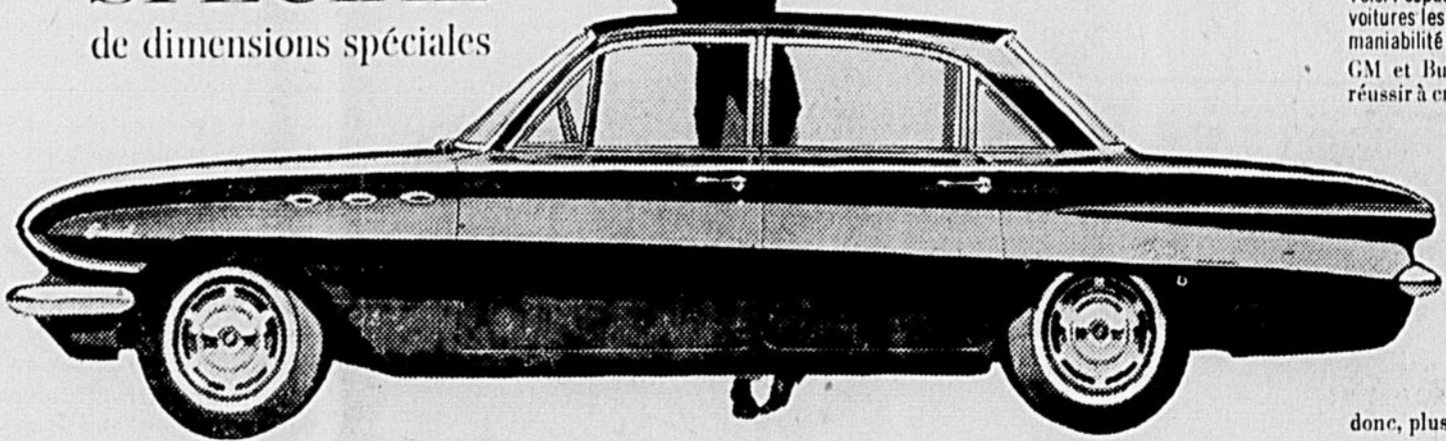
Hardtop 4 portes Buick LeSabre

Plus petite qu'une grande



Plus grande qu'une petite

la BUICK SPECIAL de dimensions spéciales



Sedan 4 portes Buick Special De Luxe



Estate Wagon 4 portes Buick Special De Luxe

L'ACCORD PARFAIT DE DEUX TECHNIQUES

Voici l'espace, le confort, la nervosité et l'élégance des voitures les plus coûteuses, ainsi que l'économie et la maniabilité d'une petite voiture

GM et Buick ont conjugué leurs efforts pour réussir à créer une voiture aussi merveilleuse qui vous offre le CONFORT PLEIN DIMENSION EN UNE DIMENSION NOUVELLE.

CONFORT ? ET COMMENT !

La Special est plus haute à l'intérieur que la plupart des voitures de dimensions "nouvelles", plus d'espace pour les jambes, et même plus d'espace à hauteur des épaules que la plupart des voitures grand format. Enfin, dans toutes les directions il y a plus d'espace et donc, plus de confort.

LA SEULE TRANSMISSION EN ALUMINIUM AU CANADA

Aucune autre voiture de dimensions nouvelles ne l'offre! Cette nouvelle transmission à turbine à double piste est l'automatique la plus vive qui soit. C'est comme si l'on avait deux boîtes de vitesses, l'une avec un accouplement hydraulique en vue d'une douceur parfaite, l'autre avec un racord mécanique direct pour plus de nervosité et d'économie d'essence.

LE PREMIER V8 EN ALUMINIUM AU CANADA

C'est le secret de la puissance de la Special. Il développe une tonnante puissance à la livre. La Special l'a pourtant réalisé sans accroître le poids du moteur. C'est là un des secrets de son économie d'essence.

ECONOMIQUE ? INCROYABLEMENT !

La Special vous assure l'économie d'essence d'une voiture compacte sans rien sacrifier de son air. Elle se vend à un prix qui vous plaira sans rien sacrifier de son élégance. Cette réalisation est due à une technique d'avant-garde et à l'utilisation de nouveaux matériaux aux extraordinaires qualités.

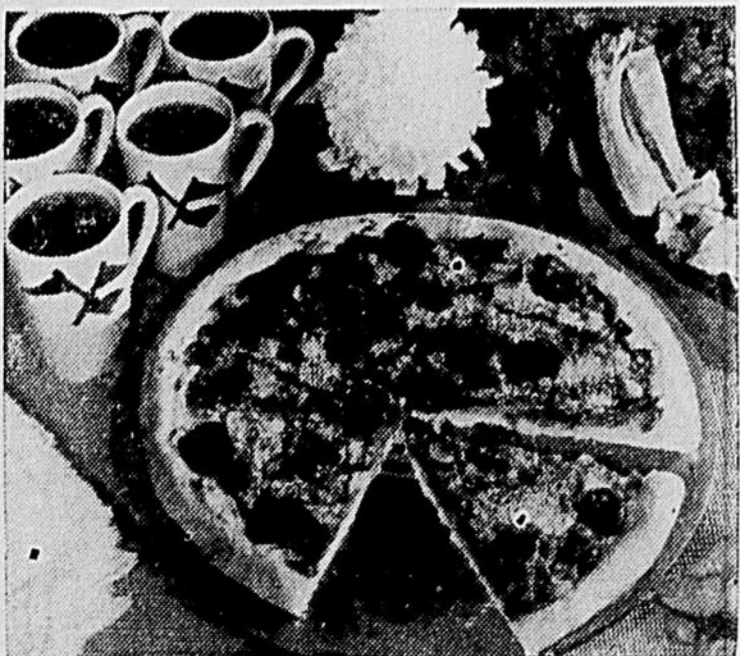
UNE VALEUR GENERAL MOTORS (Pneus à flancs blancs facultatifs moyennant supplément)

Gélinas Auto Service Ltée

Rue Panet

Nicolet

Tél.: 514



UNE PIZZA GEANTE

● Votre famille applaudira vivement ce délicieux mets chaud fleurant le fromage, la tomate, les olives et l'origan. Un mélange préparé permet de faire la croûte en un clin d'oeil. Se mange aussi froid pour une collation.

L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

Savoir économiser un sou

S'il y a de pauvres ménages obligés de s'endetter, soit pour cause de maladie ou manque d'ouvrage, si ce n'est pas l'inconduite de l'homme, ou le gaspillage de la femme, qui les ont conduit là, ils peuvent relever la tête, car il y a certains dignitaires dans la pauvreté causée par toutes sortes d'épreuves, qui, en somme sont voulues par Dieu: pauvreté n'est pas vice.

La femme à qui l'argent est confié ordinairement doit être assez prudente pour disposer du modeste budget pour le bien de tous et être assez courageuse pour donner le nécessaire, non le superflu; il y aura toujours des femmes, assez sottes pour aimer à sortir de la situation où Dieu les a placées et faire comme celles qui vivent dans un luxe qu'exige leur position sociale ou mondaine, qui ne font tort à personne ainsi, mais au contraire soutiennent le commerce, etc.

Que la pauvreté soit causée par l'achat à crédit en payant deux fois trop cher: d'ameublements dispendieux, fragiles, de toilettes tapageuses peu pratiques, qui font lever les épaules aux gens sensés; soit aussi par le manque d'ordre, de stricte économie, à l'intérieur, soit par le manque de soin, de surveillance ou on est obligé de renouveler sans cesse toutes choses, soit que la nourriture laisse à désirer; aujourd'hui on ne veut plus prendre le temps de faire de bons mets sains et succulents, de cette bonne cuisine dont nos grands-mères nous régalaient et qui ne donnaient pas de maux d'estomacs qui coustaient moins cher que toutes ces conserves dont les jeunes femmes modernes se plaignent d'offrir leur table; si le mari grogne un peu et demande une modeste soupe on sourit avec dédain, ce n'est plus de mode, et d'ailleurs, j'ai eu la migraine! Bêbé a pleuré!

Ah! si on voulait être franche, on ajouterait: j'ai magasiné et fait des visites une bonne partie de la journée.

Pourquoi laisser se perdre cet amoncellement de vêtements au grenier; il n'est plus de mode, eh! bien ayez le courage de refaire cela pour les tout-petits, ce sera meilleur que ceux achetés à prix d'occasion et s'il y a pas moyen de les utiliser, que vos filles apprennent à faire vraiment la charité, qu'elles sacrifient quelques plaisirs, qu'elles fassent de ces vêtements hors d'usage, de jolis et chauds habits pour nos orphelins, nos "pauvres honteux". Il est bien beau de donner mais le geste serait encore plus grand si on se donnait la peine de donner tout fait. Pensez à l'épargne du temps qu'on donnerait à cette pauvre mère accablée par des misères de toutes sortes. Comme vous seriez largement récompensés en voyant les douces larmes de reconnaissance de ces pauvres déshérités et ces ferventes prières qui monteraient vers l'Éternel pour notre bonheur. Pourquoi donner-t-on à propos de rien aux enfants de l'argent si durement gagné par le père, quelquefois par la mère, et que les petits pieds impatientes courent bien vite au restaurant voisin. Il est bon, soit pour encourager ou pour récompenser ou autre que les enfants aient des douceurs, mais qu'elles soient données à la maison avec discernement.

Pour se débarrasser des enfants par trop turbulents on les envoie passer des après-midi ou soirées au théâtre! Comme on regrettera plus tard d'avoir poussé au mal ces petites âmes naïves et pures! quelle mentalité auront-ils? Il faudrait dans les ménages, où le salaire du mari fait seul vivre, que la femme soit à la hauteur de sa lourde tâche, mette tout à profit, que sa surveillance ne se lasse jamais, ne point remettre au lendemain ou indéfiniment tel ouvrage désagréable que chaque chose ait sa place déterminée, qu'elle soit assez vaillante pour sacrifier ses goûts de luxe, de toilettes, de réceptions coûteuses, de bonnes réunions familiales, à ce qui n'empêchera pas la femme vraiment forte que son cœur et son bon goût guidera, d'être toujours mise proprement et simplement, et d'admettre un brin de coquetterie qui a pour excuse de retenir le cœur volage du mari; d'avoir un intérieur gai, frais, accueillant, le tout disposé avec une élégante discrétion; et quand le cœur sera trop endolori, las de tous ces sacrifices exigés par le devoir journalier, eh! bien, en tout repos, venez vous réchauffer "près de l'âtre" où la courageuse Directrice saura trouver mieux que tous les paroles qui relèvent et qui préparent à lutter de nouveau et toujours pour le bien et le beau.

Vient de paraître

LES INSOLENCES DU FRÈRE UNTEL

Pour la première fois au Canada français, un Frère enseignant nous ouvre son cœur.

Parfois avec violence, il dénonce les tabous et analyse les maux qui paralysent les Canadiens français; il dit aux Frères et aux Soeurs leurs dures vérités. Mais il fait tout cela avec amour et avec humour, ce qui sauve tout.

Un humour viril et libre éclate à toutes les pages de ce livre qui serait, sans humour, une charge trop grave pour être sérieuse.

"Un bonheur d'expression assez rare, un accent humain qui m'a rejoint", écrit André Laurendeau dans sa préface... tandis que l'auteur se défend d'écrire pour les "fines gueules".

"C'est à la hache que je travaille", affirme le Frère Untel dès la première page, car le temps n'est pas aux nuances au pays de Québec.

Et alors, il déclare tranquillement, non sans nous faire un clin d'oeil, qu'il faut fermer le Département de l'Instruction publique; tuer les curés, les professeurs et les ministres qui parlent "joual"; offrir Montherland aux couventines; libérer à coup de bélier les captifs de la peur québécoise; balancer par dessus bord les cornettes des bonnes Soeurs et les bavettes des bons Frères... en toute soumission, soit dit en passant, au Saint-Siège catholique, apostolique et romain!

Bref, un livre qui secouera la province!

"Les Insolences du Frère Untel" sont en vente partout au prix populaire de 1.00, dans les librairies et les dépôts de journaux, ou chez le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal. (LAfontaine 3-1182).

Une mouche mourante

Je m'ens de puivre toutes les phases de la mort apparente et de la résurrection d'une mouche tombée dans un océan d'eau visqueuse. Après avoir vigoureusement nagé et lutté une demi-heure, elle est restée immobile, couchée sur le flanc, les deux pattes de devant retirées près de la tête, inerte, la vie ne se manifestant que par un léger allongement et retraitement de la trompe que mes yeux de microscope me faisaient percevoir. C'était le dernier souffle de l'agonie. Puis, tout à coup, les pattes se sont allongées; elle a de nouveau lutté. Je l'ai tirée de ce milieu gluant et l'ai mise à l'air sur un papier. La ténacité de la vie dans cette pauvre bestiole était effrayante et sa lutte des plus énergiques. A mesure qu'elle rendait l'eau qu'elle avait absorbée, ses pattes redevenaient plus souples. Elle s'essuyait à s'appuyer dessus pour sécher son corps. Elle frottait les brisées qui les terminent pour les nettoyer.

Elle recommençait ce manège avec une infatigable persévérance pour les pattes de devant et de derrière, qu'elle tentait d'élever jusqu'à sa tête et à ses ailes, qui restaient collées à son corps. Tant d'efforts lui méritaient la vie, c'est trouvant, comme l'oncle Tobie, que le monde était assez vaste pour elle et moi, j'ai voulu la faire mettre au grand air, au soleil, sur la terrasse; mais l'ayant perdue de vue un instant, elle avait disparu de mon papier. L'ignore ce qu'elle est devenue; mais cette ténacité de vie dans ce frêle insecte m'effrayait.

Que de force, d'instinctive volonté! Nous n'en déployons pas le quart autant pour faire le bien que cette chétive bestiole en dépensait pour échapper à la loi universelle, la mort.



DÈS ŒUFS POUR OCTOBRE

Une idée neuve pour un repas léger. Des cubes de pain et une onctueuse sauce au fromage camouflent des rondelles d'œufs posées sur du brocoli. Le mets se cuit au four jusqu'à ce que le pain soit doré et croustillant.

Ça vous regarde!

Kateri et les Missions! sujet tout indiqué pour le dimanche des Missions qui s'en vient. Une lettre de l'Inde aidera à mieux comprendre pourquoi le lys des Agniers sera, après sa canonisation, une sainte internationale.

Le R.P. J. Portelli, supérieur régional des Missions saintes, m'écrivait il y a quelques mois:

"Pour ce qui regarde la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha, parfois je me demande ce qui la retarde après tant d'années de dur travail. J'espère et je prie qu'elle soit bientôt déclarée "bienheureuse" et "sainte" par l'Église. Quelle puissance pour le bien elle serait non seulement en Occident, mais surtout en Afrique et en Asie! La sainteté de sa vie gagnait le cœur des anciens et des nouveaux chrétiens, et son intercession au ciel amènerait la conversion de plusieurs âmes semblables à la sienne et de ceux qui doivent lutter contre les empiétements et contre les maux du paganisme, non seulement dans les pays de mission, mais même dans les pays soi-disant chrétiens... Puis-je vous demander de me recommander ainsi que la Mission sainte à l'intercession de la vénérable Kateri Tekakwitha?..."

Je tiens à souligner que le P. Portelli a écrit ces lignes spontanément sans aucune invitation ou discrète ou indiscrète de ma part! Qu'est-ce à dire? Si Kateri est déjà aimée et vénérée à l'autre côté de notre planète, ne devrions-nous pas l'aimer et la vénérer ici?

Un parsi devenu catholique, M. F.A. Carter, de Mahim, Bombay, nous conduit à la même conclusion: "Maintenant, disait-il dans sa lettre, que cette sainte fille sera, sans doute, bientôt béatifiée, je vous demande de me faire parvenir des images avec la prière pour sa béatification. Je veux les distribuer à mes amis... Depuis

plusieurs années, je prie pour qu'elle soit élevée à la gloire des autels, mais, désormais, je vais redoubler de prières..."

N'oubliez pas: si vous aidez la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha à aller de l'avant, vous aidez par là toutes les Missions étrangères...

Pendant le mois de novembre, je me propose de prier spécialement chaque matin à la messe pour les âmes des fidèles trépassés, parents et connaissances des amis de Kateri. A cet effet, envoyez-moi le nom et la date de tous vos chers disparus. Adressez votre lettre chez Kateri, à Caughnawaga, I.Q.

Henri Béchar, s.j.

Radio Sacré-Coeur

LUNDI: Aurèle-M. Séguin, O.P. Spiritualité conjugale. Chant par Mlle Michelle Bordenave, La Tuque.

MARDI: Aurèle-M. Séguin, O.P. La prière à deux. Chant par M. André Bérubé, Québec.

MERCREDI: Aurèle-M. Séguin, O.P. Foi, espérance, amour. Chant par M. Léon-Paul Rodrigue, Vancouver.

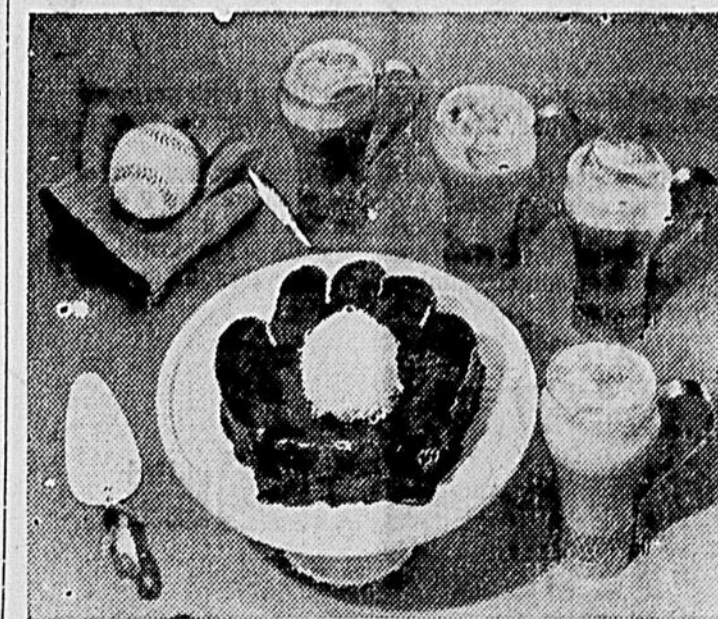
JEUDI: Aurèle-M. Séguin, O.P. Le foyer, école de sainteté. Chant par MM. Marc et Jean-Louis Lévesque, Rivière du Loup.

VENDREDI: Gérard Tremblay, s.j. Formation à l'apostolat. Chant par la paroisse Notre-Dame de la Garde, Québec.

SAMEDI: Ernest Gagnon, s.j. Dieu est mon bonheur. Chant par l'Institut Familial du Bon Conseil, Chicoutimi.

Tache d'huile sur les vêtements de laine

Il faut frotter la tache avec du lard bien frais. Après trois heures, on étend sur cette couche de lard un peu de savon. On lave ensuite à l'eau tiède et on rince soigneusement.



GLAÇAGE POUR GÂTEAU "GANT DE BASEBALL"

(Pour garnir et glacer le dessus et les côtés d'un gâteau de 9" à deux étages).

- 1-1/2 tasse (1 boîte de 15 oz.) de lait condensé sucré
- 1 cuil. à table d'eau
- 1/2 de cuil. de sel
- 2 carrés (2 oz.) de chocolat non sucré
- 1/2 cuil. à thé d'extrait de vanille

Verser le lait condensé sucré, l'eau et le sel dans le bain-marie. Bien mélanger. Ajouter le chocolat. Cuire rapidement au-dessus de l'eau bouillante en remuant souvent, jusqu'à épaississement, environ 10 m. Retirer du feu et laisser refroidir. Ajouter la vanille. Étendre sur le gâteau froid.

Soyons actives

"Je suis trop fatiguée". Je n'irai pas là-bas. Je ferai cela demain, plus tard. Il faut ménager ses forces".

Ménager ses forces? Pour quoi faire? Pour rester jeune, n'est-ce pas? Pour ne pas vieillir, pour vivre longtemps? Et si l'on vous disait que ce sont celles, justement, qui mènent la vie la plus active qui font la plus longue carrière?

Entendez moi bien: il faut, autant qu'on peut, se soustraire au surmenage. Le surmenage u e, ravage, détruit. Mais ne rien faire n'est pas moins funeste. L'inactivité conduit à la rêverie, à la neurasthénie, à l'hyppocondrie, à la maladie, à la décrépitude précoce. L'activité donne la santé; elle donne l'oubli; et elle donne l'espérance. Oublier, s'oublier, avoir un but, ou des buts, c'est peut-être seulement cela, le bonheur. "C'est parce que nous pensons à nous que nous sommes tristes et malades".

Travaillez, gardez de l'argent pour vous ou pour les autres, sans pourtant tout sacrifier à l'argent. Aidez ceux qui ont besoin de vous, sans pourtant vous sacrifier entièrement aux autres. Là est l'équilibre.

Les paresseux meurent jeunes. Les enquêtes menées dans ce sens par l'industrie, par la médecine, par la science, concluent toutes dans le même sens: les actifs vivent plus longtemps. Les paresseux meurent jeunes et ils meurent sans avoir vécu. Car une vie active et longue amasse l'expérience, l'expérience est un magnifique trésor. Vous vivez-vous aussi de la merveilleuse joie de savoir bien vivre?

L'INSTANT MUSICAL

Dans toutes les sphères du mouvement intellectuel nous remarquons qu'il existe une chose essentielle, une chose commune à toutes les branches quoique n'appartenant à aucune. Si nous considérons de quelle façon un tel ou un tel deviennent des autorités dans telle ou telle spécialité, nous constatons que tous connaissent et pratiquent l'art de l'étude. Ce point capital est aujourd'hui l'objet d'un s'occupation certains spécialistes; aussi existe-t-il quantité d'ouvrages sur l'art d'apprendre.

Vous ne m'obligerez pas à démontrer et à prouver que la musique est basée sur un travail intellectuel; vous ne me demanderez pas non plus de démontrer cette chose évidente que la musique est goun du moins doit être) au nombre des connaissances générales d'un intellectuel; c'est pourquoi certains traités de pédagogie pour les enfants mentionnent parmi les connaissances à inculquer: la musique.

Si cette admirable déesse habite sous le même toit que la poésie, pourquoi ne pas se préoccuper d'abord des connaissances générales et nécessaires à tout mouvement intellectuel.

LA MINUTE GAIE

Chez le bijoutier: — Voici une jolie bague avec une opale.

La cliente: — Oui, elle est très jolie, mais j'ai peur des opales; il paraît que ça porte malheur.

Le bijoutier: — Soyez sans crainte, celle-ci est une imitation.

— J'épouserais bien Mlle X... Elle est charmante, mais un peu coquette.

— Et au point de vue des capitaux? — Rien. Elle ne possède que les sept péchés!

Vert plumeau s'approche d'un autobus à arrêt fixe et demande au conducteur si son truche de Noël est au complet. Le conducteur le tte un coup d'oeil circulaire.

— Non, monsieur... il nous manque l'âne. Si vous voulez monter...

CORRIGEONS-NOUS

Alternative Alternative signifie l'obligation de choisir entre deux partis; cette obligation est imposée par la logique ou par les circonstances.

Entre deux alternatives, double alternative s'emploient souvent à tort quand il ne s'agit que des deux termes d'une alternative. Ne disons pas: "Voici les deux alternatives

Vendeuses demandées

Nous avons besoin de représentantes dans votre localité pour vendre directement au consommateur nos deux (2) lignes de bas de nylon et gants en "KID" lavable à temps partiel ou plein temps. Vous pouvez vous faire un très bon revenu. Pour de plus amples informations, écrivez à

MAYFAIR GLOVES
640 rue St-Jean, Québec, P. Q.

qu'on me propose: démissionner ou accepter un traitement infériorité"; mais bien: "Voici l'alternative qu'on me propose..."

Marier

Il n'est pas juste de dire qu'un des époux marie l'autre. Un père marie sa fille; mais celle-ci épouse son fiancé.

Vacance

Vacance se dit au singulier du temps pendant lequel une fonction, une dignité n'est pas remplie, et dans le cas suivant: un jour de vacance. Dans tous les autres cas, il faut employer le pluriel. Disons donc: Les vacances de Noël, de Pâques.

Adresse

Adresse en français veut dire: désignation précise du domicile d'une personne; en langage parlementaire, c'est le discours adressé au souve-

GRANDE VENTE
47ième année
Textile - Coupons d'organza, tulle, nylon - Plombée
Quercallière - Roxana 50
pl. St-Jean - Québec - 5
pour \$1.00, etc. Venez - Visitez - ou écrivez
Mme I. Schaefer-Lévesque
317 Heriot,
DRUMMONDVILLE, Qué.

L'HOMME QUE NOUS CHERCHONS

L'homme que nous recherchons pour prendre charge de notre département d'étude de temps et de méthodes et de taux à la pièce (Time and Motion Study) est depuis de nombreuses années au travail dans ce genre d'ouvrage, mais il désire améliorer sa situation et ses revenus, etc.

Si vous êtes cet homme et que vous soyez prêt à venir travailler à Montréal pour une compagnie établie depuis 40 ans, avec un personnel de 400 employés, vous aurez un bon revenu, ainsi que l'occasion de mettre en pratique toutes vos connaissances.

Vous aurez de plus la satisfaction de faire appliquer vos recommandations et suggestions, car cette compagnie est une des plus progressives dans l'industrie du métal.

Adressez toute correspondance à:

M. PAUL De VILLIERS
5611 Darlington
MONTREAL

PETITES ANNONCES

VIEUX, EPUISÉ? Des milliers d'hommes, femmes après 40 rajeunissent. Les Tablettes toniques Ostrex aident à les ravivoter. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

POELE USAGE: Sur 110 volts. Deux ronds et un fourneau. Tout blanc. \$22.00. Hauteur, 31 pouces. Largeur, 21 pouces. Profondeur, 17 pouces. Prix d'aubaine: \$22.00. S'adresser par Tél. PL. 2-2515, Victoriaville.

HOMME OU FEMME avec ambition pour prendre charge de suite pour produits Wattins annoncés nationalement. Rien à déboursier. Revenu minimum possible \$60. par semaine. Ecrivez à F. Granger, 350 St-Roch, Montréal, P.Q.

PERSONNEL VIEUX APRES 40? Ayez plus d'entrain. Des milliers rajeunissent vite à l'aide des Tablettes toniques Ostrex. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

DEMANDE: Expéditeur d'expérience pour compagnie d'habits bien établie. Appliquez: Clover Brand Clothing Company, 7080 Hutchison, Montréal. CR. 3-2411, soir: HU. 1-3032.

MAGASIN A VENDRE: Construction neuve et moderne Confection en général. Bons revenus. Clientèle bien établie. Conditions favorables. Cause de maladie et départ. Ecrire à Case postale 206, Victoriaville.

TRAVAIL OCCASIONNEL: Femmes et filles demandées pour faire des enquêtes. Rien à vendre. Le travail consiste à aller de porte en porte recueillir des opinions sur certains sujets ou produits. Bon salaire, payé à l'heure. Automobile, un avantage, mais pas nécessaire. Ecrire à CANADIAN FACTS LTD, 1396 Sherbrooke-Ouest, Chambre 46-a, MONTREAL, P.Q.

A LOUER: Chambre moderne dans maison neuve. Tél. PL. 2-9552, Victoriaville.

AGENTS DEMANDES: Pour prendre des applications de prêts hypothécaires dans votre région. Bonne commission. Ecrire à: COAST TO COAST REAL ESTATE LIMITED, 1101, Jarry Est, Montréal, P.Q. (7 oct.)

COMPAGNIE PROGRESSIVE ET RESPONSABLE ETABLIE DEPUIS PLUS DE 25 ANS demande hommes ambitieux pour entretenir territoires déjà établis. 225 produits garantis: cosmétiques, culinaires, médicinales, thé, café, etc. Si vous avez du temps disponible, de l'ambition et \$25. pour votre équipement, vous êtes notre homme. JITO, Dépt. C, 5130, St-Hubert, Montréal.

DESTROYONS IMMEDIATEMENT homme pour route établie de 400 clientes. Temps plein ou partiel. \$2.50 de l'heure Pas de limite d'âge et aucune expérience nécessaire car nous entraînons. Ecrire à F. Granger, 350 St-Roch, Montréal.

A vendre — A louer — A vendre — A louer

A VENDRE au Lac Rose

Ste-Marie de Blandford, Cté Nicolet

Beaux terrains sur bord du lac

CHALETs à LOUER à la semaine ou au mois

Vous avez au LAC ROSE un terrain d'amusement, un SPECTACLE à tous les dimanches soir.

L'endroit idéal pour repos et fin de semaine.

S'adresser à

RENE GIBEAULT

Hôtel Château - Tél. 682 - Nicolet, P.Q.

JEAN BUCHANAN

Gentilly — Tél. 125

A vendre — A louer — A vendre — A louer

Elargissement de la gamme Valiant 1961 : un modèle toit rigide 2 portes

DUVENIRS



La petite Valiant racée et si populaire de Chrysler de Canada se présente, en '61, avec un toit rigide et 2 portes. Cela en plus du sedan 4 portes et de la suburban 4 portes, séries V-100 et V-200. On a rehaussé la beauté de ses lignes avec tant de bonheur que le modèle '61 suscite encore plus d'admiration que son aîné. Pour les autres qualités de la Va-

liant compacte de 1961, signalons la remarquable suspension Torsion-Aire, réussite technique inégalée, la carrosserie toute d'une pièce avec le châssis, le traitement spécial contre la rouille et le moteur six cylindres incliné dont le rendement économique est un continuel sujet d'étonnement. Ci-haut la Valiant toit rigide 1961 à deux portes.

Fameux orchestre de jazz au Forum en octobre

Pour la 1re fois dans l'histoire du jazz, sûrement, deux fameux orchestres pourront être entendus au même programme et feront les délices des milliers d'amateurs de musique moderne quand les populaires Count Basie et Stan Kenton visiteront Montréal, dimanche le 16 octobre. Cet extraordinaire concert sera présenté au Forum et il y aura seulement deux représentations, l'après-midi à 2 h. 30 et le soir à 8 heures.

Il n'y a vraiment que trois orchestres qui ont atteint une popularité extraordinaire et qui n'a fait qu'augmenter, dans le monde du jazz, depuis 15 ou 20 ans. Ce sont les orchestres de Duke Ellington, Count Basie et Stan Kenton. On devine donc que ce sera une magnifique aubaine que celle de pou-

voir goûter la musique des orchestres de Basie et de Kenton au même programme, comme ça sera le cas au Forum le 16. Les deux fameux orchestres seront au grand complet et c'est dire qu'ils aligneront chacun 20 musiciens ou plus. Ce n'est pas tout. On entendra le fameux Joe Williams, le meilleur chanteur de l'heure, en Amérique, pour ce qui a trait au jazz et on entendra aussi la jolie et talentueuse Ann Richards, réputée elle aussi être la chanteuse de l'heure dans le monde de la musique dite de "Blues".

Vraiment, il faudra assister à ce fameux concert des "Plus Famed Jazz Orchestres du Jazz" au Forum sous peu car les amateurs de jazz seront alors servis à souhait on peut en être certain.

Gaudaur a sa propre théorie au sujet du recrutement. Il est d'avis que si les joueurs obtenus cette année dans la ligue Nationale ne peuvent conduire les Cats aux éliminatoires du Big Four, ils formeront au moins le noyau de l'équipe de l'an prochain. Gaudaur a juré que les Cats ne commenceront plus jamais une saison avec un personnel "gèle".

La théorie a commencé à porter fruit en fin de semaine dernière alors que les Cats ont battu les redoutables Rough Riders à Ottawa, 27 à 18. Ce n'était que leur deuxième victoire de la saison, mais les Cats ne sont qu'à deux points — une victoire — des Alouettes.

Les Argos ont pris seuls la tête du classement en dévorant les Alouettes 50 à 15. Dans cette joute, le quart torontois Tobin Rote a établi un record de ligue avec sept passes de touchés. L'ancien record de six avait été établi par Sam Etcheberry en 1954 et égalé à nouveau en 1956. Sam avait établi ses records contre Toronto en '54 et Hamilton en 1956.

100,000 personnes dans les Stadia du Big Four

Plus de 100,000 personnes devraient se masser dans les quatre stadia du Big Four en fin de semaine prochaine alors que les quatre équipes s'échangent les politesses du traditionnel programme double à l'occasion du congrès d'Actions de Grâce. Et devant l'intérêt soutenu que suscite la course au championnat, le Big Four devrait enregistrer cette saison un record global d'assistance.

Le 1er octobre, 24,145 spectateurs ont assisté à la joute à Toronto, 19,264 à celle disputée à Ottawa. En 18 joutes

cette saison, les quatre équipes ont attiré 414,759 personnes, soit une moyenne de 23,042 par partie. A ce rythme, les 28 joutes de 1960 devraient attirer plus de 650,000 personnes, soit quelque 140,000 de plus qu'en '59. En cinq joutes à Montréal, les Alouettes ont attiré 118,052 spectateurs. Les trois autres équipes n'ont joué que quatre parties à domicile. Les Argos ont attiré 112,481, les Rough Riders 97,749 et les Tiger-Cats 86,477. D'après ce qu'on a vu le 1er octobre, les Cats pourraient

LE MEUBLE FAMILIAL INC.

DEPOSITAIRE AUTORISÉ DES POELES **BELANGER** DES AUJOURD'HUI

NOUS POUVONS VOUS FAIRE ADMIRER LES MAGNIFIQUES POELES CHATELET 1961

INVITATION SPECIALE

A NOTRE DISTINGUEE CLIENTELE D'ASSISTER A LA DEMONSTRATION GRATUITE D'ART CULINAIRE, EN COOPERATION AVEC THE SHAWINIGAN WATER & POWER, QUI AURA LIEU A NOTRE MAGASIN LES 19-20-21 OCTOBRE.

DE NOMBREUX PRIX

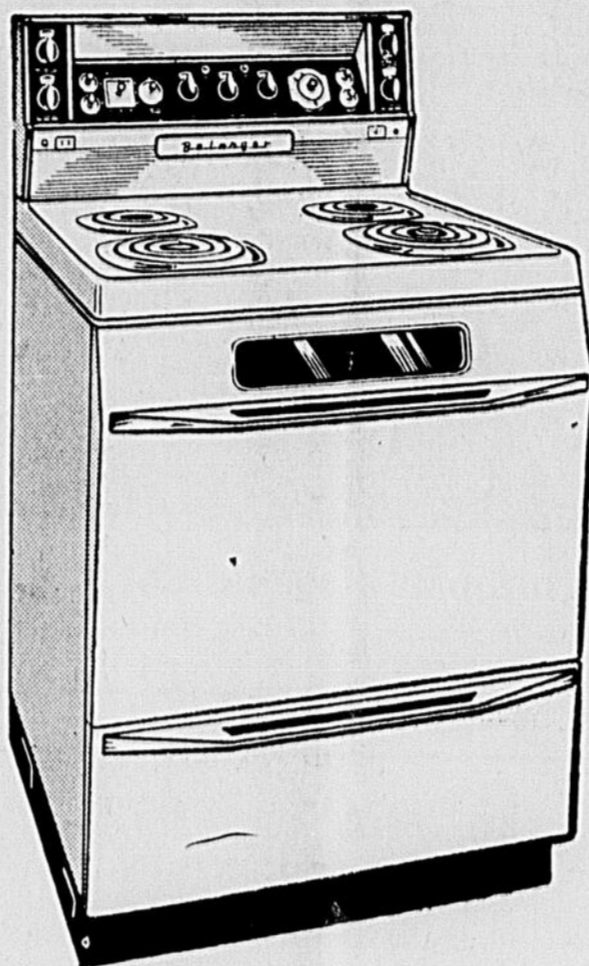
seront tirés au sort — En plus plusieurs prix de présence. BILLETS DE TIRAGE DISTRIBUES AVEC CHAQUE ACHAT D'UN DOLLAR.

ANGELE PROULX

R. 3 (LES 40)

TEL.: 124

NICOLET



LA VALIANT 1961, modèle d'élégance

La petite Valiant économique de Chrysler de Canada, vrai modèle d'élégance, commence à faire souche. Deux nouveaux modèles font leur apparition en 1961: une à toit rigide et deux portes, série V-200, et un sedan à deux portes, série V-100.

Le modèle-type a-t-il du nouveau? Oui. Comme innovations possibles à la demande, la Valiant présente la servo-direction, le pare-brise Solex, un lave-glace et l'alternateur de 40 ampères.

L'enveloppe extérieure a subi de profondes modifications sans toutefois se départir de son air assuré. S'il faut en juger par l'aspect différent de sa grille, la Valiant '61 a même plus de caractère que son aînée. Le triangle Valiant bleu et rouge, encastré dans la grille, ressort sur un fond blanc traversé de fines lignes horizontales.

Sur le couvercle du coffre, une moulure circulaire simple décrit le contour de la roue et fait partie de l'impression générale de vivacité et de détermination.

L'intérieur des sedans V-100 et de tous les modèles V-200 est garni de drap et de vinyle, alors que dans les stations il n'y a que du vinyle. Nouveaux, les tissus feront plus long usage, et se laveront plus facilement parce qu'ils contiennent plus de nylon et sont recouverts d'un fini de qualité supérieure.

Comme garniture facultative, on peut faire poser, dans tous les modèles, un tapis d'endurance exceptionnelle, fait de tissus super-résistants et très serrés qui ne plient pas et ne s'efflorent pas. Des tests en laboratoire ont établi que ce genre de couvre-plancher durra deux fois plus longtemps que le tapis ordinaire.

On a apporté aussi des perfectionnements au moteur six incliné qui est encore plus économique et moins sujet aux défaillances.

La gamme des coloris, élargie, comprend, outre le noir de bijou et le blanc de glacier des modèles 1960, le rouge Coro-



● ILS PARTICIPERONT A "L'HEURE DES QUILLES" — Maurice Leblanc (à droite) et Claude Lavoie (à gauche) du Cap de la Madeleine se sont mérités une place sur l'émission "L'Heure des Quilles" lors du tournoi de Radio-Canada les 24 et 25 septembre derniers. Ces deux quilleurs ont pu se qualifier grâce au tournoi des Champions Dow qui recrutait les meilleurs quilleurs à travers la province. Maurice a conservé une moyenne de 185.8 tandis que Claude pour sa part obtenait une moyenne de 175.1. Leblanc a terminé 10e et Lavoie 28e sur un total de 240 quilleurs inscrits à ce tournoi.

rique par les Globetrotters. Comme attraction spéciale, de plus, trois excitants matches de tennis sur table mettant en vedette les six meilleurs joueurs au monde probablement et l'acrobatie étonnante du fameux jongleur Boy Foy, le tout devant signifier un programme sportif de grand choix.

On ne veut pas d'argent on demande du bon sens

Les automobilistes du Québec ont payé des millions et continuent de payer de grosses routes, le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) sommes d'argent pour lutter contre la tuberculose mais cet argent n'est pas perdu puisque des milliers de vies ont été ainsi sauvées. Aux usagers de la ne demande pas de l'argent, mais simplement de se montrer plus prudents afin que diminue le nombre des accidents de la route. Est-ce trop demander pour épargner des vies humaines?

na, bleu satin, bleu chambray, près de 300 victoires à leur tour d'ici octobre 1961.

Autre équipement facultatif transmission automatique à boutons-poussoirs, tableau de bord bourré, servo-direction, essuie-glace à vitesse réglable, rétro-extérieur, lave-glace électrique (pour le hayon des stations wagons).

Au Canada, on peut se procurer, pour 1961, les modèles Valiant suivants: V-100: sedan 4 portes, sedan 2 portes, station-wagon 4 portes; V-200: sedan 4 portes, toit rigide 2 portes, station-wagon 4 portes.

Les fameux Globetrotters au Forum sous peu

Les plus fameux joueurs de ballon au panier au monde, les sensationnels Globetrotters de Harlem, déjà bien connus à Montréal mais qu'on aime revoir tous les ans lors de leur visite annuelle ici, envahiront le Forum lundi soir le 17 octobre pour offrir une autre exhibition qui saura satisfaire les plus difficiles. Les Globetrotters qui comptent une légion de records les plus divers, qui ont remporté le plus de victoires pour une seule équipe dans l'histoire du ballon au panier, qui ont à leur actif le plus d'années consécutives de jeu actif, qui ont le plus voyagé, et qui détiennent enfin tous les records d'assistance imaginables sont toujours pilotés par Abe Saperstein qui les a conduits à travers pas moins de 72 pays et six continents depuis leur fondation, il y a 33 ans. Les Globetrotters, qui alignent plus que jamais les plus sensationnels basketteurs au monde, ont remporté l'incroyable total de 6,784 victoires contre tout juste 303 défaites en 33 ans et ils entendent bien ajouter encore

DUGUAY AUTOMOBILE ENR.

DISTRIBUTEUR d'AUTOMOBILES NEUVES et USAGEES de toutes marques VENDEURS

Paul et Yvon DUGUAY

R. 3 (Les 40) - Tél. Bur. 723 - Nicolet Tél. Rés. - Nicolet Tél. Rés.

Paul DUGUAY : 539 - Yvon DUGUAY : 723

St-Guillaume Speedway

COURSES D'AUTOMOBILES ET STOCK CARS

tous les dimanches après-midi à 2 heures

AU MOINS 20 CHARS EN LICE

CHARLES LALANCETTE

PROMOTEUR

Tél. 59

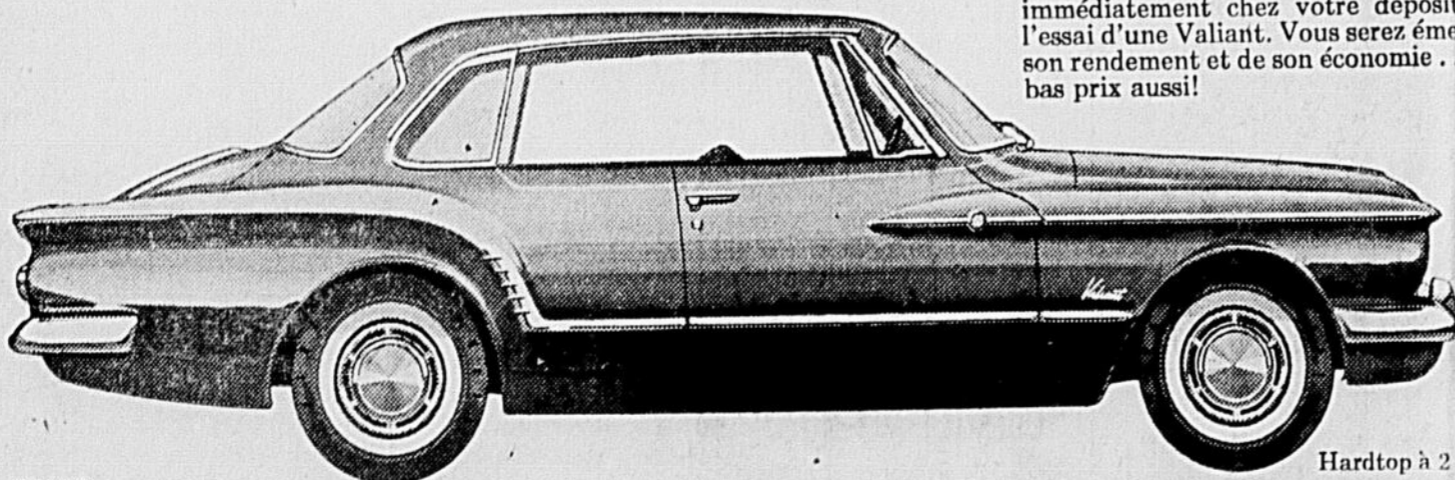
Saint-Guillaume

c'est **opportun** en **Soixante** et un

L'auto compacte insurpassable en '60 ... se surpasse en '61... à un nouveau bas prix

Valiant!

C'est assez difficile d'améliorer une auto qui a déjà surpassé toute autre sur le marché. Mais la Valiant a réussi cet exploit en '61. Valiant, l'aristocrate des compactes, s'impose sur ses quatre roues et défie les comparaisons. Alors, ne manquez pas d'aller immédiatement chez votre dépositaire Valiant et de faire l'essai d'une Valiant. Vous serez émerveillé de sa spacieuse, de son rendement et de son économie... et aussi de son nouveau bas prix aussi!



Hardtop à 2 portes... une nouveauté en '61

Voyez la Valiant chez votre dépositaire Plymouth-Valiant ou Dodge-Valiant

A. BLANCHARD INC.

ST-GREGOIRE Cité Nicolet

NADEAU AUTOMOBILE ENRG.

74-76 rue Moreau PIERREVILLE, Qué.

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DE VOTRE DEPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS